



PURE DERIMA LABORATORIES CO., LTD.

PRODUCT & SERVICE CATALOG

ONE STOP SERVICE COSMETIC
OEM MANUFACTURING

OUR COMPANY

Pure Derima Laboratories Co., Ltd.



VISION วิสัยทัศน์ของเรา

“BEST ASIAN COSMETIC DESTINATION”

เรามุ่งมั่นที่จะเป็นผู้นำด้าน ผู้ผลิตแบรนด์เครื่องสำอางครบวงจรในภูมิภาคเอเชีย นำเสนอ ผลิตภัณฑ์และบริการ ที่มีระดับสูงซึ่งถูกออกแบบมาเพื่อผิวพรรณคนไทยโดยเฉพาะภายใต้การวิจัย และ ประสบการณ์มากกว่า 10 ปี

IDENTITY อัตลักษณ์ของเรา

ความยั่งยืน
SUSTAINABILITY

นวัตกรรม
INNOVATION

มาตรฐาน
STANDARD

บริษัท เพียว เดอริมา แลบบอราทอรีส์ จำกัด เป็นโรงงานผลิตครีม และเครื่องสำอางบำรุงผิวทุกชนิด ตามมาตรฐาน GMP พร้อมให้บริการ ครบวงจรในรูปแบบ ONE STOP SERVICE โดยลูกค้าสามารถเลือกสินค้า จากสูตรมาตรฐานที่มีคุณภาพ หลากหลายประเภทครอบคลุมทุกสภาพผิว หรือจะเลือกเป็นสูตรที่ลูกค้าต้องการคิดค้นขึ้นมาเอง ลูกค้าสามารถกำหนด คุณสมบัติสารสกัด เนื้อสัมผัส สีและกลิ่นได้ตามความต้องการ พร้อมบริการขึ้นทะเบียนเครื่องสำอาง(อย.) ภายใต้แบรนด์ของตัวเอง



MISSION พันธกิจของเรา

เพื่อที่จะมอบ ผลิตภัณฑ์คุณภาพ

และ บริการด้านการสร้างแบรนด์
เครื่องสำอางที่เป็นเอกลักษณ์ให้แก่ลูกค้า
และคู่ค้าทางธุรกิจ เพราะเราเชื่อว่า
ผลิตภัณฑ์คุณภาพนั้นเป็นพื้นฐาน
ที่สำคัญในการสร้างแบรนด์
เครื่องสำอาง

TO GIVE QUALITY PRODUCTS
of unique consultative OEM Cosmetic
service to all customers and business
partners because we believe that quality
product is an important foundation for
a successful cosmetic brand.

เพื่อที่จะส่งต่อ ความเป็นมืออาชีพ

ด้านผู้เชี่ยวชาญผิวพรรณของชาวเอเชีย
ผ่านผลงานผลิตภัณฑ์ และ บริการของเรา
พร้อมทั้งประสบการณ์ และ ความเชี่ยวชาญ
ในอุตสาหกรรมความงามพร้อมด้วยทีมงาน
คุณภาพของทาง บริษัทฯ

TO DELIVER PROFESSIONAL EXPERIENCES
of Asian skin experts through our
contribution, product and service in
the cosmetic industry over 10 years.
All departments are ready to support
all customer requirements.

เพื่อที่จะสร้าง ความเชื่อมั่น

เปลี่ยนจากลูกค้าเป็นคู่ค้าของ
เรา มอบคุณมาตรฐานของผลิตภัณฑ์
และ บริการที่เหมาะสม เพื่อให้เกิด
ความพอใจสูงสุด และ ทำให้อยู่
ในใจของลูกค้าตลอดไป

TO BUILD TRUST
by turning our customer to
business partners. Providing our
high standard and
excellent services to fulfill
customer satisfaction.

เรามีทีมงานประกอบไปด้วย นักเคมีและเภสัชกร ที่มี
ประสบการณ์และความพร้อมในการพัฒนาและวิจัย
ผลิตภัณฑ์เพราะเราตระหนักว่าการวิจัยและพัฒนาที่ดี
เป็นจุดเริ่มต้นของการผลิตสินค้าที่มีคุณภาพ

ทีมงานของเรามุ่งมั่นที่จะค้นพบและพัฒนาสินค้าใหม่ๆ
อย่างต่อเนื่องเพื่อผู้บริโภค เราแบ่งหน่วยวิจัย
ออกเป็นหน่วยย่อยเล็ก ๆ เพื่อปรับปรุงและพัฒนา
การวิจัยให้เหมาะสมกับแต่ละกลุ่มของผลิตภัณฑ์
เพื่อให้เข้าถึงความต้องการของผู้บริโภคมากที่สุด
โดยรังสรรค์ผลิตภัณฑ์ให้ตรงตามความต้องการ
ของลูกค้า ด้วยการพัฒนาสูตรอย่างเชี่ยวชาญ
โดยนักวิจัยที่มีประสบการณ์ยาวนานกว่าสิบปี
พร้อมเครื่องมือที่ทันสมัย

We determine to discover and develop
new products constantly our consumers. Our
R&D team is divided in different small units
under individually suitable method for
better focus on a specific type of products in
order to reach the consumer expectation.
Our over-10-year researchers will develop
formulas based on the customer needs with
advanced technologies.



ABOUT US เกี่ยวกับเรา

เราดำเนินธุรกิจแบบ OEM เป็นผู้ให้บริการรับจ้างผลิต
เครื่องสำอาง ตอบสนองทุกความต้องการของกลุ่ม
ลูกค้าที่หลากหลาย อาทิ คลินิกแพทย์ผิวหนัง
ศูนย์ความงาม สถานบริการสปา รวมถึงผู้ที่ต้องการ
เป็นเจ้าของธุรกิจเครื่องสำอางโดยมุ่งเน้นผลิต
เครื่องสำอางที่มีคุณภาพ และมีความปลอดภัยสูงสุด
สำหรับผู้ใช้



GROWTH PATH เส้นทางเติบโตของเรา

ทางบริษัทฯ ได้เริ่มก่อตั้ง โดยร่วมกับนักลงทุน
ที่มีประสบการณ์ และ ผู้มีประสบการณ์ด้าน
อุตสาหกรรมเครื่องสำอาง

Our company was established by experienced
investors in cosmetic industry
for over decade.

เราได้รับมาตรฐานในการผลิตที่เป็นที่ยอมรับ
อาทิเช่น GMP (หลักเกณฑ์วิธีการที่ดีในการ
ผลิตอาหาร), ฮาลาล (Halal), และ อื่นๆ เป็นต้น

We have achieved various acceptable
standards, GMP standard, Halal
mark, etc.

2013

2014

2017

2020

เราได้เปิด โรงงานที่สอง เพื่อให้สอดคล้อง
การผลิตที่มากขึ้น และ ความหลากหลาย
ของผลิตภัณฑ์ ที่มากขึ้นจากลูกค้าของเรา

We established the second factory to
elevate our standard and quality, also
support customer needs and high volume
of a quantity production.

เราพัฒนาตนเอง เพื่อที่จะเป็นผู้นำด้านผู้ผลิต
แบรนด์เครื่องสำอางในเอเชียเพื่อตอบสนองความต้องการ
ที่มากขึ้น และหลากหลายของลูกค้าทั้งในประเทศ
และต่างประเทศ ผลิตผลิตภัณฑ์คุณภาพที่มีมาตรฐานสากล
ภายใต้การรับรองต่างๆ ที่ถูกยอมรับ

We have been developing our service, standard and quality
to be a leader of Asian cosmetic expert and support the
variety of customer segmentations in domestic and oversea

CERTIFICATION & MARK ใบรับรอง & ตราสัญลักษณ์



หลักเกณฑ์วิธีการที่ดีในการผลิตอาหาร
Good Manufacturing Practice Certified



รางวัล SME Awards 2018
SME Awards 2018



เครื่องหมาย ฮาลาล
Halal Certification Mark



รางวัล SME Awards 2019
SME Awards 2019



Thailand Best Mask
*เพื่อนผู้ใช้เครื่องหมายเป็นไปตามกฎหมาย



อุตสาหกรรมสีเขียว ระดับที่ 2
Green Industry Level 2 Mark



มาตรฐาน ISO 22716
*อยู่ในช่วงดำเนินการขอ
ISO 22716 Standard
*On Process

การบริการที่ปรึกษา

พนักงานแผนกในประเทศและต่างประเทศพร้อมให้บริการ
ที่ปรึกษาในการทำแบรนด์เครื่องสำอางที่มีประสบการณ์
มากกว่า 10 ปี

CONSULTATION : Our both of Domestic and Oversea
Sale Exclusive are will to offer the best consultative service
with over 10 years experience in cosmetics expertise

การวิจัยและพัฒนาผลิตภัณฑ์

เรามีสูตรมาตรฐานที่ได้คุณภาพและมาตรฐานอีกทั้งสามารถ
พัฒนาสูตรเป็นของตนเองที่มีลักษณะเฉพาะตัวภายใต้ คำแนะนำ
ของผู้เชี่ยวชาญ

RESEARCH & DEVELOPMENT : We offer the high quality
and formulation, also provide self-invented formula
under our expert advice.

การออกแบบ

เราบริการออกแบบแบรนด์สินค้าภายใต้รูปแบบที่ลูกค้าต้องการ
โดยทีมงานกราฟิกและครีเอทีฟที่มีประสบการณ์

DESIGN & PACKAGING : We service conceptual product
design ed for your brand, including design, layout, and
appearance by experienced graphic and creative desingers.

การผลิตและการจัดส่ง

เราผลิตสินค้าภายใต้มาตรฐาน GMP เพื่อส่งต่อสินค้าที่มีคุณภาพ
และขนส่งผลิตภัณฑ์ของลูกค้าอย่างปลอดภัยและตรงต่อเวลา

PRODUCTION & DELIVERY : We produce all products under
GMP standard for the best production, and deliver products
to our customers safely and on time

การให้บริการหลังการขาย

เราไม่เคยทิ้งลูกค้าไว้กลางทางลูกค้าสามารถติดต่อกับทางแผนก
ลูกค้าสัมพันธ์เพื่อนช่วยเหลือ และ แก้ไขปัญหาอย่างมืออาชีพ

AFTER-SELLING SERVICE : We have never left our customers
behind, our customer can always contact our sale exclusive
for more information.

ONE STOP SERVICE บริการครบวงจร

เป็นเจ้าของ... แบรนด์เพียง 9 ขั้นตอน

9 STEP TO BE BRAND OWNER.



CONTENT

10 FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับผิวหน้า

- 12** MAKE UP REMOVER
ผลิตภัณฑ์เช็ดเครื่องสำอาง
- 13** CLEANSING
ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดผิวหน้า
- 14** SKIN PREPARATION
ผลิตภัณฑ์เตรียมผิวหรือปรับสภาพผิว
- 15** ANTI ACNE
ผลิตภัณฑ์สำหรับผู้มีปัญหาสิว
- 16-17** WHITENING
ผลิตภัณฑ์บำรุงผิวขาว
- 18** MOISTURIZING & SENSITIVE
ผลิตภัณฑ์เพิ่มความชุ่มชื้นและผิวแพ้ง่าย
- 19** ANTI AGING
ผลิตภัณฑ์ลดเลือนริ้วรอย
- 20** SUNSCREEN PROTECTION
ผลิตภัณฑ์ปกป้องแสงแดด
- 21** EYE CARE
ผลิตภัณฑ์บำรุงดวงตา
- 22-23** FACIAL MASK
ผลิตภัณฑ์สำหรับมาสก์หน้า
- 24** LIP CARE
ผลิตภัณฑ์บำรุงริมฝีปาก

26 COLOR COSMETICS

กลุ่มผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับตกแต่งใบหน้า

- 28-29** POWER MATTE LIP COLOUR
ผลิตภัณฑ์แต่งริมฝีปากเนื้อแมตต์
- 30-31** STAY MATAIC LIP COLOUR
ผลิตภัณฑ์แต่งริมฝีปากเนื้อเมทัลลิก

32 BODY CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับผิวกาย

- 34-37** BODY TREATMENT & WASH
ผลิตภัณฑ์บำรุงและทำความสะอาดผิวกาย

38 HAIR CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับเส้นผมและหนังศีรษะ

- 40-41** HAIR CLEANSING
ผลิตภัณฑ์ดูแลผมและหนังศีรษะ

42 AROMATIC SPA & HOTEL & CLINIC

กลุ่มผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับอโรมาเธอราพีสปา โรงแรม และ คลินิก

- 44-45** AROMATIC SPA & HOTEL
อโรมาเธอราพีเกี่ยวกับสปา และโรงแรม
- 46-47** CLINIC
คลินิก หรือ สถาบันเสริมความงาม





FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับผิวหน้า

FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์เช็ดเครื่องสำอาง MAKE UP REMOVER



► CLEANSING CREAM

ผลิตภัณฑ์ครีมเช็ดทำความสะอาดผิวหน้า ช่วยขจัดสิ่งสกปรกมลภาวะที่เผชิญระหว่างวันและเครื่องสำอางออกอย่างหมดจด พร้อมคืนความชุ่มชื้นให้ผิว

วิธีใช้ : นวดเบาๆแล้วเช็ดออกก่อนล้างหน้า

A gentle cleanser Cream that delicately Foams away impurities while minimizing pores size , hydrate and prepare the skin for the next step of moisturizing

洗面霜性质温和，产生的大量泡沫能够细致的祛除肌肤污垢。产品同时还有缩小毛孔，锁水等功效，为下一步的肌肤护理做好准备。

MR / 01 450.-

► MAKEUP REMOVER MILKY

โลชั่นนํ้านมเนื้อบางเบาช่วยทำความสะอาดเครื่องสำอางสิ่งสกปรกที่ตกค้างบนผิวอย่างหมดจดพร้อมเพิ่มความชุ่มชื้นให้ผิวด้วย Jojoba Oil โดยไม่ก่อให้เกิดการระคายเคือง

วิธีใช้ : นวดเบาๆแล้วเช็ดออกก่อนล้างหน้า

Milky makeup remover with gentle formula helps clean the face and eye area for all skin types. Main ingredient Jojoba oil can quickly remover makeup without irritating the skin. In the same time Aloe Vera can soothe and moisturize the skin.

卸妆乳的温和配方，有助于清洁面部和眼部区域妆容。适用于所有皮肤类型。主要成分荷荷巴油能快速卸妆不刺激皮肤。与此同时产品所含芦荟成分能舒缓和滋润皮肤。

MR / 02 550.-

► MAKEUP REMOVER CREAM

ครีมเช็ดทำความสะอาดเครื่องสำอาง และสิ่งสกปรกที่ตกค้างในผิวอย่างหมดจดพร้อมเพิ่มความแข็งแรงให้ผิวด้วย Olive Oil ให้ผิวเนียนนุ่ม โดยไม่ก่อให้เกิดการระคายเคือง

วิธีใช้ : นวดเบาๆแล้วเช็ดออกก่อนล้างหน้า

Makeup remover cream enrich with Allation, Glycerin and Olive Oil can quickly and remover the makeup and moisturize skin.

卸妆霜富含尿囊素，甘油，橄榄油成分，能够快速卸妆并未为肌肤补充水分

MR / 03 550.-

► H2O CLEANSING SOLUTION

ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดเครื่องสำอางสูตรน้ำ เช็ดสิ่งสกปรกจากใบหน้าได้อย่างหมดจดโดยไม่ต้องล้างน้ำซ้ำพร้อมกระชับรูขุมขนด้วยสารสกัด Witch Hazel อ่อนโยนไม่แฉะผิว

วิธีใช้ : เช็ดทำความสะอาดผิว ก่อนล้างหน้า

The gentle formula helps cleanse the face and eye area using non-alcohol and anti-irritants ingredients can be applied for the sensitive skin without causing irritation.Wipe the skin Conveniently with extra Cleansing water without having to rinse.

不含酒精等刺激成分，能温和的为您拭去妆容，适合各种肌肤类型，尤其适合敏感肌肤。本品为免冲洗产品

MR / 04 600.-

FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดผิวหน้า CLEANSING



► SENSITIVE SOAP GEL

สบู่อ่อนโยนสำหรับผิวบอบบางแพ้ง่าย ขจัดสิ่งสกปรกที่ตกค้างบนผิวหน้าได้อย่างล้ำลึก คืนความชุ่มชื้นให้ผิวด้วย Sorbitol ได้อย่างเป็นธรรมชาติอ่อนโยนไม่แฉะผิว

วิธีใช้ : ล้างทำความสะอาดผิวหน้า เช้า-เย็น

Sensitive Soap Gel is specially made for delicate and sensitive skin. It is rich of Sorbitol,Glycerin,Hydrolyzed,pearl liquid, removing skin impurities while restoring moisture, brightening skin tone and protecting skin from harmful dryness and pollution.

敏感肌洗颜啫喱专为娇嫩和敏感的皮肤定制。其富含山梨糖醇，甘油，水解蛋白及珍珠液，将去除皮肤杂质的同时，也回复滋润，提亮肤色，并保护皮肤免受有害的干燥和污染。

CL / 01 380.-

► ANTI ACNE SOAP PINK

สบู่อ่อนโยนสำหรับผิวที่มีปัญหาสิว ขจัดสิ่งสกปรกที่ตกค้างบนผิว ขับขจัดการเจริญเติบโตของเชื้อแบคทีเรียอันเป็นสาเหตุหนึ่งของสิว พร้อมคืนความชุ่มชื้นให้ผิวหน้า กระชับรูขุมขนไม่แฉะผิว (ผิวแห้ง-ผิวผสม)

วิธีใช้ : ล้างทำความสะอาดผิวหน้า เช้า-เย็น

Anti Acne soap gel for acne-prone skin remove impurities left on skin surface. Prevent acne-causing bacteria while moisturizing the skin and minimizing pore size.

祛痘洗颜液针对暗疮肤质特别制定，能够去除皮肤表面杂质，抑制细菌及暗疮的产生，保持肌肤水分同时缩小毛孔。

CL / 02 380.-

► ANTI ACNE OIL CONTROL CLEANSING GEL

สบู่อ่อนโยนสำหรับผิวที่มีปัญหาสิว ขจัดสิ่งสกปรกที่ตกค้างบนผิว ขับขจัดการเจริญเติบโตของเชื้อแบคทีเรียและควบคุมความมันส่วนเกินอันเป็นสาเหตุหนึ่งของการเกิดสิว ช่วยกระชับรูขุมขนด้วย Witch Hazel คืนความชุ่มชื้นให้ผิว (ผิวมัน-ผิวผสม)

วิธีใช้ : ล้างทำความสะอาดผิวหน้า เช้า-เย็น

Anti Acne Oil Control is for acne prone and oil skin, remove the impurities left on the skin surface. It is rich of hamalis Virginiana Distillate can balancing the skin oil and preventing acne-causing bacteria while minimizing pore size.

祛痘控油洁面啫喱针对暗疮及油性肌肤，其能够清除肌肤表面的杂质。富含的金缕梅成分能够调节肌肤油脂，抑制引起暗疮的细菌生成，同时缩小毛孔。

CL / 03 600.-

► WHITE PEARL FACIAL FOAM

โฟมล้างหน้าทำความสะอาดล้ำลึก ไม่ทิ้งสิ่งสกปรกตกค้างช่วยให้ผิวกระจ่างใส และไม่ทำให้ผิวแห้งตึง

วิธีใช้ : ล้างทำความสะอาดผิวหน้า เช้า-เย็น

White pearl facial foam can remove skin impurities. It is rich of Sorbitol, Glycerin,Vitamin B5 ,pearl extract and Vitamin B3 which helps moisturizing, skin growing collagen and making your skin younger and bringter.

珍珠亮白洗颜泡沫能够清洁肌肤。其富含的山梨醇，甘油，维他命B3，B5及珍珠提取物可以为肌肤保湿，促进胶原蛋白形成，让你的肌肤更年轻，更亮白。

CL / 04 1,000.-

► BLACK TOMATO WHIP FOAM

โฟมล้างหน้าเนื้อโฟมเนียนนุ่ม ทำความสะอาดล้ำลึกพร้อมบำรุงผิวด้วยสารสกัดจาก Black Tomato Extract ผสานคุณค่าจาก Vitamin B3 ช่วยให้ผิวกระจ่างใส และไม่ทำให้ผิวแห้งตึง

วิธีใช้ : ล้างทำความสะอาดผิวหน้า เช้า-เย็น

A skin-friendly cleansing whip foam with Black tomato extract. It deeply cleanses dirt. Contains Vitamin B3 that helps radiant and moisturize the skin without leaving behind that terrible tight, dry feeling.

亲和肌肤的洁面泡沫含有Black Tomato 提取物，能够深层清洁舒缓肌肤，并含有 Vitamin 3 有效提亮肤色，并且增强保湿力，皮肤没有干燥紧绷的感觉

CL / 05 1,000.-

► WHITE STRAWBERRY WHIP FOAM

โฟมล้างหน้าเนื้อโฟมเนียนนุ่ม ทำความสะอาดล้ำลึก สารสกัดจาก White Strawberry Extract และสารสกัดไฮดรอลิซช่วยให้ผิวกระจ่างใสนุ่มนวล และไม่ทำให้ผิวแห้งตึง

วิธีใช้ : ล้างทำความสะอาดผิวหน้า เช้า-เย็น

A skin-friendly cleansing whip foam with Hydrolyzed extract. It helps to brighten and stimulate cell renewal. It can be easily absorbed. "

具有水解提取物的亲和肌肤洁面泡沫。它有助于提亮及刺激细胞更新的功用，并且容易吸收。

CL / 06 1,000.-

FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์เตรียมผิวหรือปรับสภาพผิว

SKIN PREPARATION



► BRIGHTENING TONER

โทนเนอร์ซีดทำความสะอาดผิวหน้าสุดล้ำจากแอลกอฮอล์ ให้กระชับขาวขึ้นอุดมด้วยคุณค่าของวิตามินซี ทำความสะอาดสิ่งสกปรกที่อุดตันรูขุมขนให้ผิวสดใสเปล่งปลั่ง

วิธีใช้ : เช็ดผิวหลังล้างหน้า เช้า-เย็น

Brightening toner which enrich with Sorbitol, Glycerin and hydrolyzed can help lock in moisture and prevent makeup from looking cakey. This toner also specially adds Pearly Liquid which helps stimulating cell renew and skin.

亮白爽肤水，富含山梨醇，甘油和水解蛋白可以帮助肌肤锁住水分，妆容干裂。该爽肤水还特别增加了珍珠液，有助于刺激细胞更新和美白肌肤。

TN / 01 800.-

► ANTI- ACNE TONER

โทนเนอร์ซีดทำความสะอาดผิวหน้าสุดล้ำจากแอลกอฮอล์ ช่วยบรรเทาอาการอักเสบของผิวพร้อมควบคุมความมันส่วนเกิน ยับยั้งการเจริญของเชื้อแบคทีเรีย และกระชับรูขุมขน

วิธีใช้ : เช็ดผิวหลังล้างหน้า เช้า-เย็น

For acne-prone and oily skin. Using a toner to remove the excess oil from your skin, clean and tighten your pore. It is critical for making debris and dirt hard to penetrate your skin and cause irritation or breakdown. Anti Acne toner has ingredient witch hazel that helps reduce oil production and fight acne and trehalose that helps cell repairing

对于暗疮和油性肌肤。爽肤水可去除皮肤表面多余油脂，清洁，紧致毛孔，使肌肤更难受到外部杂质污垢的侵害。祛痘爽肤水的金缕梅成分有助于减少肌肤油脂的产生，对抗粉刺，海藻糖成分可以帮助细胞修复，因此是你最佳选择。

TN / 02 1,200.-

► SOOTHING SKIN TONER

โทนเนอร์ซีดทำความสะอาดผิวหน้า สุดล้ำจากแอลกอฮอล์ ช่วยบรรเทาอาการอักเสบ ระคายเคือง กระชับรูขุมขนคืนสมดุลของน้ำหล่อเลี้ยงผิวตามธรรมชาติ เป็นผิวที่นุ่มสบายเพิ่มความเปล่งปลั่งให้แก่วิธีอย่างอ่อนโยน

วิธีใช้ : เช็ดผิวหลังล้างหน้า เช้า-เย็น

Soothing Skin Toner removes that traces of makeup and cleanser, rebalances your skin PH and gives a preparation for skin moisturizing. It is essential for healthy and radiant skin as it enriches with silvernano, Vitamin B6 and Witch Hazel which can against the bad bacteria, moisturize skin and minimize pore size.

顺滑爽肤水去除卸妆，及洁面物残余，平衡肌肤PH值，为肌肤保湿做准备 富含纳米银，维生素B6和金缕梅能够很好地对抗细菌，促进细胞更新和滋润肌肤，并尽量减少孔径这是健康红润肌肤的关键。

TN / 03 600.-



FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์ผู้มีปัญหาสิว

ANTI ACNE



► ANTI ACNE AQUA CREAM

ผลิตภัณฑ์บำรุงผิวสำหรับผู้ที่มีปัญหาสิว ช่วยลดการอักเสบ ลดการอุดตันของสิว ป้องกันการเกิดสิวใหม่ ควบคุมความมัน ด้วย Tree Tea Oil ช่วยกระชับรูขุมขน ให้ผิวเนียนนุ่ม ชุ่มชื้น

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Facial Moisturizer using the goodness of Australian tea tree extraction to help protect the skin from acne-causing bacteria. Helps prevent clogged pores for smoother facial skin while reducing acne inflammation for healthy-looking skin.

祛痘保湿面霜采用澳洲茶树提取精华 可阻止细菌对皮肤的再度侵扰，并减少毛孔堵塞，肌肤炎症等问题的发生 从而使肌肤远离痘痘更加健康

AC / 01 1,500.-

► ANTI ACNE GEL

ครีมเจลเนื้อบางเบา ลดการอักเสบของสิว ยับยั้งเชื้อแบคทีเรีย ช่วยผลิตเซลล์ผิวชั้นนอก ลดการอุดตันของต่อมไขมันพร้อมควบคุมความมันส่วนเกิน

วิธีใช้ : แต้มบริเวณสิว สิวอักเสบ ใ้บ้อยตามต้องการ

Anti Acne gel, containing natural herbal ingredients, Glycyrrhiza Inflatamatory, cleansing and calming properties effects. It quickly dries out pimples, reduces sebum production and protects problematic areas of the skin.

抗痘凝胶，含天然中草药成分，果光甘草根提取物和草本植物根部提取物具有消炎，清洁和镇静特性的影响。它迅速消除痘痘，减少皮脂分泌，保护皮肤有问题的地方。

AC / 02 3,000.-

► PORE TIGHTENING SERUM

เซรั่มช่วยลดความมัน กระชับรูขุมขนด้วย(Mushroom) Extract ฟื้นฟูความกระชับและเรียบเนียนให้ผิว พร้อมลดการอักเสบของผิวและปกป้องผิวจากการทำลายของอนุมูลอิสระ สำหรับผิวที่มีปัญหารูขุมขน

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Serum uses high-performance pore-refining to intensive reduce the size of pores and controls oil secretion. Gentle and soothing. It contains Fomes officinalis (mushroom extract) and Witch Hazel which has pore-tightening and moisturizing effects to give skin a smoother look without making it feel pulled or dried out.

细化毛孔精华液采用高性能的毛孔细化处理技术来减少毛孔的大小，控制油脂分泌。温和，舒缓。精华液包含金缕梅及阿里红提取物具有收敛毛孔紧致和滋润的效果，让皮肤有光滑的外观和精细的纹理，避免皮肤干燥紧绷。

AC / 03 2,500.-

► ACNE SOLUTION CREAM

ผลิตภัณฑ์ลดการอักเสบของสิว พร้อมลดการเกิดสิวใหม่ ช่วยลดการอุดตันของสิว เป็นผิวที่นุ่มชุ่มชื้นให้ผิวเนียนนุ่ม พร้อมเติมความชุ่มชื้นให้ผิวด้วย Hyaluronic Acid ให้ผิวเปล่งปลั่งขึ้น

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Acne Solution main ingredient Salicy Acid can effectively treat acne which is caused by dirt clogging pores and oil face skin, improve acne skin inflammation, lightening acne scar and shrink pores, and another main ingredient Hyaluronic Acid can speed up the healing process, add moisture back into the skin while boost the collagen to diminish signs of aging.

祛痘面霜的主要成分水杨酸能够有效的治疗由于毛孔堵塞，或油性肤质引起的痘痘，改善皮肤炎症，减轻痘印，收紧毛孔。而所含的另一成分玻尿酸可以加快治疗过程，为肌肤补水，激活胶原蛋白减少老化痕迹。

AC / 04 5,000.-

FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์บำรุงผิวขาว

WHITENING



► BRIGHT RADIANCE CREAM

ผลิตภัณฑ์บำรุงผิวเพื่อผิวขาวกระจ่างใส ช่วยผลิตเซลล์ผิวอย่างอ่อนโยน ช่วยปรับสภาพสีผิวให้สม่ำเสมอทั่วใบหน้าด้วย Silver Vine Extract พร้อมคืนความชุ่มชื้นเพื่อผิวขาวดูสุขภาพดี

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Bright Radiance Cream features a concentrated brightening complex, Vitamin B3, Allantoin and Salicylic Acid that help to slow down the formation of melanin which is the origin of dark spots and blemishes while promoting the cellular renewal cycle leaving the skin silky smooth, brighten and hydrated.

纯净美白霜富含维他命-B3尿囊素和水杨酸及木天蓼提取物成分。能够减缓色斑及面部瑕疵的罪魁祸首黑色素的形成，同时可促进细胞更新周期令肌肤如丝般光滑，亮白，水润。

W / 01 3,500.-

► BRIGHT INTENSE SERUM

เซรั่มปรับสภาพผิวสุดเข้มข้น อุดมด้วยคุณค่าจาก PHA สกัดจากน้ำนมอ่อนโยน ช่วยผลิตเซลล์ผิวหมองคล้ำที่เสื่อมสภาพ ผสานกับ Silver Vine Extract ช่วยเผยผิวขาวใส มีชีวิตชีว

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Intensive Serum is suitable for oily skin : features a highly concentrated Polyhydroxy Acid (PHA) and Vitamin B3 that exfoliates and retextures the sun-damaged skin while slowing down the formation of melanin which results in revitalized, younger and balanced skin.

深层美肤精华液非常适合油性肤质使用，其高纯度的聚羟基酸和V-B3成分可为晒后肌肤祛除角质的同时减缓肌肤黑色素的沉积，使肌肤重新焕发生机，更加清爽。

W / 02 5,500.-

► EXTRA WHITENING CREAM

ผลิตภัณฑ์ปรับสภาพสีผิว อุดมไปด้วยสารสำคัญทำหน้าที่ยับยั้งตั้งแต่ต้นเหตุการเกิดเม็ดสีเมลานิน ช่วยผลิตเซลล์ผิวตามธรรมชาติให้เร็วขึ้นช่วยลดเลือนฝ้า กระ รอยหมองคล้ำ

ให้ผิวกระจ่างใสอย่างมีชีวิตชีว

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

The rich hydrating moisturizing cream is designed to retexture the skin, slow down the formation of melanin, diminishes the dark spots for all skin types. The non-irritating formula consists of brightening complex, Kojic acid, herbal, extract and vitamin B3 that leave skin soothed and smooth.

这是一款为肌肤再生特殊设计的高保湿面霜，产品可减缓黑色素的形成，为所有肤质降低色斑的困扰。温和无刺激的配方包含多种美容亮肤成分：曲酸，棕榈提纯精华，V-B3都能使肌肤润滑。

W / 03 7,000.-

► WHITENING ANTI ACNE CREAM

ผลิตภัณฑ์สำหรับเพิ่มความขาวกระจ่างใสให้ผิว พร้อมช่วยยับยั้งการเกิดสิว ดูแลผิวขาวกระจ่างใสอย่างครบวงจร สำหรับผู้ที่มีปัญหาสิวด้วย Azeloyl Diglycinate

ฟื้นฟูสภาพผิวให้นุ่ม ชุ่มชื้น อย่างเป็นธรรมชาติ

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Whitening Anti Acne Cream is made for acne-prone and skin. It is rich with Salicylic Acid, Vitamin B5, Potassium Azeloyl Diglycinate, (NanoWhite) Oligopeptide-10 and Boswellia Serrata Extract. Its special formula will maximum relief your skin from acne, cloudiness reduces dark spots, whiten skin and makes you skin look brighter.

美白祛痘面霜针对暗疮肌肤，富含水杨酸，维他命B3，B5 壬二酸，纳米白低聚肽及乳香萃取物，能够最大限度的祛痘，减轻痘印，美白肌肤，让你的肌肤看上去更加亮白。

W / 04 6,000.-

► VITAMIN C CONCENTRATE SERUM

เซรั่มวิตามินซีเข้มข้น ช่วยต่อต้านอนุมูลอิสระให้ริ้วรอยางลง พร้อมปรับสภาพผิวให้ดูกระจ่างใสอย่างเห็นได้ชัด

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Features pure Vitamin C for lighten up and regenerate the skin by stimulating the cell renewal rate which results in improved and healthier skin tone.

维他命精华液富含的维他命-C 成分，通过加快细胞再生速度能够最大限度的提升肌肤色调。

W / 05 4,500.-

► AQUE WHITENING CREAM

ผลิตภัณฑ์บำรุงผิวเนื้อบางเบา ช่วยลดเลือนจุดด่างดำ ฝ้า กระ ให้จางลง พร้อมปรับสภาพสีผิวให้ดูสม่ำเสมอ

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

A cream made with Hexylresorcinol, Ethyl Ascorbic Acid, Vitamin B3 and Nanowhite produces double effects for the skin. Visibly lightens up the skin tone, immediately moisturizes dehydrated skin.

这款包含间苯二酚，乙基抗坏血酸，维他命B3纳米白的面霜为你的肌肤带来两大功效。可显著提升肌肤色调，并为干燥的肌肤补水。

W / 06 3,800.-

FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์บำรุงผิวขาว

WHITENING

► SPOT CORRECTING CREAM

ผลิตภัณฑ์ครีมปรับสภาพสีผิว มีประสิทธิภาพช่วยลดเลือนจุดด่างดำ ด้วยสาร ODA whiteควบคุมกระบวนการเกิดเม็ดสีผิวได้อย่างล้ำลึก

ทำให้ผิวกระจ่างใสได้อย่างปลอดภัย

วิธีใช้ : ทาบริเวณฝ้า กระ จุดด่างดำ เช้า-เย็น
A Concentrated Fast-Acting cream that even skin tone by diminishing dark spots and blemishes. It consists of Octadecendioic acid, Glycolic acid, Salicylic acid and Vitamin B3 which helps prevent the skin discoloration including melasma and freckles.

这款面霜可快速有效的减少肌肤的黑斑和瑕疵。它由十八烯二酸，果酸，水杨酸和维生素B3组成，助于防止将来黑斑等皮肤变色包括黄褐斑和雀斑的形成。

W / 07 3,000.-

► MELA WHITE PLUS CREAM

ผลิตภัณฑ์ปรับสภาพสีผิว อุดมด้วยสารที่ทำหน้าที่ยับยั้ง ต้นเหตุการเกิดเม็ดสีเมลานินจากภาวะภายนอกถึงภายในเซลล์ ช่วยลดเลือนความหมองคล้ำ ฝ้า กระ ให้ผิวกระจ่างใส พร้อมต้านอนุมูลอิสระ

ช่วยให้ผิวมีสุขภาพดี

วิธีใช้ : ทาบริเวณฝ้า กระ จุดด่างดำตอนกลางคืน

Different with Melasma Cream, Mela white plus cream combines more nature ingredients, such as Oxyresveratrol and Lepidium sativum sprout extract. It will not only decrease pigmentation issues, but also brighten your skin tone. Lepidium sativum sprout extract effectively protect skin from external environment, to strengthen the ability of skin antioxidant protection, reduce pigmentation, so as to adjust the color, consolidate the whitening effect. Oxyresveratrol is a kind natural antioxidant can promote collagen secretion, maintain skin elasticity and thickness; reduce wrinkle, promote the differentiation of cells, against melanin, whiten the skin.

与祛斑面霜不同的是臻白祛斑面霜加入了更多的天然成分，如氧化白藜芦醇及水芹胚芽提取物。不但为你解决色斑问题，更能亮白你的肌肤。独行菜芽提取物有效地保护外部环境侵害皮肤，增强皮肤抗氧化能力，减少色素沉着，从而调节肤色，巩固美白效果。氧化白藜芦醇是一种天然抗氧化剂，能促进胶原蛋白的分泌，保持皮肤弹性和厚度；减少皱纹，促进细胞的分化，抗黑色素，美白肌肤。

W / 08 12,000.-



► INTENSIVE PEELING SERUM (PHA)

ผลิตภัณฑ์เซรั่มเข้มข้น อุดมไปด้วย PHA และ Bacillus Ferment ช่วยในการเร่งผลิตเซลล์ผิวตามธรรมชาติด้วยเทคโนโลยี Enzymatic Peeling

ทำให้เกิดการผลัดเซลล์ที่อ่อนโยน ไม่ก่อให้เกิดการระคายเคืองกับผิว

และช่วยขจัดสิวอุดตัน

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Intensive peeling serum that contains PHA and Bacillus Ferment that helps to exfoliate and stimulate cell renewal. While removing dead skin gently without irritating skin on the skin with Enzymatic Peeling technology. Helps to get rid of comedones as well.

高营养精华液含有PHA和Bacillus Ferment 提取物，能够去除角质和激活皮肤的更新。并有Enzymatic Peeling技术，能够温和的代谢老旧角质。具有去黑头粉刺功效。

W / 09 2,000.-

► BRIGHT AND MOIST CREAM

ครีมบำรุงผิวหน้า ผสานคุณค่าจาก Vitamin B3, Sea Grape ช่วยให้ผิวแลดูกระจ่างใส พร้อมคุณค่าจาก Hydrolyzed Collagen และ Sodium Hyaluronate

คืนความชุ่มชื้นให้ผิวเนียนนุ่ม แลดูอ่อนเยาว์

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

that contains Vitamin B3 and Sea Grape. Helps to brighter skin complexion. While providing skin hydration and moisturization for healthier and younger-looking skin.

美白保湿霜含有 Vitamin B3和Sea Grape，帮助提亮肤色。Hydrolyzed collagen与Sodium Hyaluronate，具有深层补水功效，使皮肤看起来年轻有朝气。

W / 10 4,000.-

► GOLD CAVIAR COLLAGEN SERUM

เซรั่มบำรุงผิวสุดเข้มข้น อุดมด้วยคุณค่าจาก สารสกัดธรรมชาติ และ Caviar Extract ให้ผิวดูกระจ่างใส แลดู อ่อนเยาว์ พร้อมคืนความยืดหยุ่นให้กับผิวหน้า

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Intensive serum that contains Caviar and various kind of natural extracts which can be helpful for brightening and improving skin elasticity. Helps provide younger-looking skin.

高营养精华液含有Caviar和多种植物提取物，具有提亮肤色功效，增强皮肤弹性，使皮肤看起来年轻有朝气。

W / 11 4,500.-

► BRIGHTENING PREMIUM CREAM

ครีมบำรุงผิวเข้มข้นที่ฟื้นฟูสภาพผิวที่หมองคล้ำ ให้ดูเปล่งปลั่ง กระจ่างใส ลดเลือนฝ้า กระ จุดด่างดำ ด้วยสารสกัดจากพืชสมุนไพร

แถบเอเชียตะวันออก สกัดจากน้ำผึ้งหมัก และวิตามินบี3

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Intensive Brightening Cream helps restore the skin's radiance, reduce the appearance of dark spots, fleckless and melasma with Natural Herbal Ingredients from East Asia, Honey Ferment Filtrate and Vitamin B3

浓缩亮肤霜具有来自东亚的天然草药成分，蜂蜜发酵滤液和维生素B3。有助于恢复皮肤的光泽，减少黑斑，雀斑和雀斑。

W / 12 3,500.-

FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์เพิ่มความชุ่มชื้นและผิวแพ้ง่าย

MOISTURIZING & SENSITIVE

► ADVANCE MOISTURE CREAM

ผลิตภัณฑ์ผิวแพ้ง่ายแห้งเสียให้กลับมาเนียนชุ่มชื้นสดใส ปกป้องผิวจากการสูญเสียไอน้ำได้ด้วยCeramide พร้อมมอบความชุ่มชื้นยาวนานตลอดวัน ช่วยลดการเกิดริ้วรอยที่เกิดจากผิวแห้งเสีย

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น
The secret for skin looks brighter, clearer Advance Moisture cream instantly delivers hydration, and strengthens skin's moisture barrier. Jojoba oil, Shea Butter, Salicornia Herbacea Extract and Ulmus-Davidiana Root Extract provides instant and long-term hydration, while Ceramide strengthen skin's moisture barrier (so skin looks plump and healthy)

皮肤的秘诀看起来更明亮，更清晰，高级保湿霜瞬间为肌肤提供水分，强化肌肤的保湿屏障。荷荷巴油，乳木果油，盐角草提取物，榆树根提取物即时和长期的为肌肤补水，而神经酰胺成分能强化肌肤的保湿屏障（让皮肤看起来饱满，健康的）。

M / 01 2,300.-

► NOURISHING SENSITIVE CREAM

ผลิตภัณฑ์ผิวแพ้ง่ายแห้งเสียให้กลับมาเนียนชุ่มชื้นสดใส ปกป้องผิวจากการสูญเสียไอน้ำได้ด้วย Ceramide พร้อมมอบความชุ่มชื้นยาวนานตลอดวัน ช่วยลดการเกิดริ้วรอยที่เกิดจากผิวแห้งเสีย

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Apply Nourishing Sensitive Cream at day time will strengthen skin barrier to reduce the bad influence from outdoor pollution and UV ray. The formula includes Advance Moisture complex, Allantoin and Beta Glucan will improve skin Moisture and give a smoother and brighter skin.

白天使用滋养敏感肌面霜，可有效防止外部环境及紫外线等有害肌肤的因子，配方中包含了葡聚糖，高级保湿复合剂，尿囊素能够提高肌肤含水量，让肌肤更加光滑明亮。

M / 02 2,200.-

► SOOTHING VITAMIN SERUM

เซรั่มอุดมด้วยสารบำรุงผิวเข้มข้น ผิวนุ่มสุขภาพผิวอ่อนแอให้แข็งแรง สดใส มีภูมิคุ้มกันตามธรรมชาติ ลดการระคายเคือง พร้อมป้องกันริ้วรอยก่อนวัย คืนความอ่อนเยาว์ให้ผิว

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Smoothing Vitamin Serum infused with peppermint extract, Advance Moisture Complex, Aloe Vera and Beta Glucan is a highly concentrated solution for helping skin moisturizer, reduce redness and irritation, long term soothing skin and reduce aging-sign.

加入薄荷提取物，Beta 葡聚糖，高级保湿复合剂，玻尿酸及芦荟提取物的维他命精华液能有效的为肌肤保湿，减少红肿，刺激，长时间滋润肌肤，减轻老化痕迹。

M / 03 4,000.-

► DEEP HYDRATING ESSENCE

เซรั่มบำรุงผิวเข้มข้นผิวนุ่มสุขภาพผิวแพ้ง่ายให้แข็งแรง สดใส มีภูมิคุ้มกันตามธรรมชาติ ลดการระคายเคือง พร้อมป้องกันริ้วรอยก่อนวัย คืนความอ่อนเยาว์ให้ผิว

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Deep Hydrating Serum enriched with Ceramide3, vitamin F and Vitamin E, can maintain moisture in skin, reconstruction of cell adhesion, rapid repair dry and damaged skin giving your skin comfortable, supple and beautifully radiant for lasting result.

深层保湿精华富含神经酰胺3，维生素E和维生素E，能维持肌肤水都，重建细胞黏合性，迅速修复干燥受损肌肤，让你的皮肤柔软舒适，持久的结果和美丽光彩。

M / 04 3,500.-



► REJUVENATING BOOSTER CREAM

ครีมบำรุงผิวหน้า ช่วยให้ผิวแลดูกระจ่างใส ผิวดูอู่นุ่ม ด้วยคุณสมบัติ Xpertmoist และ Pentavitin ให้ผิวชุ่มชื้นดูเรียบเนียนอย่างเป็นธรรมชาติ

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Nourishing Cream helps provide brightening, glowing skin with Xpertmoist. Helps moisturize, smooth and soften skin complexion naturally with Pentavitin.

滋养霜内含的Xpertmoist具有提亮肤色的功用。此外内含的Pentavitin具有帮助滋润，抚平和软化皮肤肤色的功用。

M / 05 3,500.-

► HYA PREMIUM SERUM

เซรั่มบำรุงผิวหน้าเติมเต็มความชุ่มชื้นให้ผิวได้ทันทีด้วย ไฮยาลูรอนิก 8 โมเลกุล ช่วยล็อคความชุ่มชื้นให้ผิวได้ยาวนานให้ผิวหน้าแดง อิ่มฟู ดูเปล่งปลั่ง

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Moisturizing Serum with 8 molecule of hyaluronic acid helps keep skin moist all day and night long. While providing healthy, glowing skin.

内含的保湿精华与8分子透明质酸有助于保持皮肤全天的湿润，同时提供健康，且有光泽的皮肤。

M / 06 3,000.-

► PREMIUM GOLD HYA JELLY SPRAY

ผลิตภัณฑ์ Jelly Spray ที่อุดมไปด้วยไฮยาลูรอนิก 8 โมเลกุล ช่วยเติมเต็มความชุ่มชื้นให้ผิวได้ตั้งแต่ผิวชั้นนอกจนถึงผิวชั้นใน และทองคำบริสุทธิ์ 24k ช่วยต่อต้านอนุมูลอิสระที่เป็นสาเหตุของความเหี่ยวแห้งและแก่ก่อนวัย

วิธีใช้ : ฉีดสเปรย์ทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Jelly Facial Mist with 8 molecule of hyaluronic acid helps keep the deeper layers of skin hydrated, keep the skin's surface moist as well. While preventing premature aging skin with Antioxidant from 24K Gold

内含的果冻喷雾与8分子透明质酸有助于保持皮肤深层的水分，并保持皮肤表面湿润。同时使用24K金的抗氧化剂预防皮肤过早老化

M / 07 4,000.-

FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์ลดเลือนริ้วรอย

ANTI AGING



► ANTI AGING CREAM

ครีมลดเลือนริ้วรอยและกระชับผิว ด้วยสารสกัดสาหร่ายทะเลสกัด อุดมไปด้วยแร่ธาตุแคลเซียม ช่วยกระตุ้นการสร้างคอลลาเจน และอีลาสติน ทำให้ผิวดึงกระชับ ยืดหยุ่น ริ้วรอยดูจางลง

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Anti Aging Cream enriched with ingredient such as Artemia Extract and shea butter will help to restore cellular energy, activate skin renewal and maintain moisture in skin. Regular use with anti-aging cream will delay sign of aging

抗老化面霜富含还扇藻提取物牛油果果油等成分有助于恢复细胞能量，激活肌肤更新，保持肌肤的含水量。经常使用抗老化面霜会延缓衰老的迹象，给你更光滑和年轻的皮肤。

AA / 04 5,200.-

► GOLD SERUM

เซรั่มบำรุงผิวสุดหรูเข้มข้น อุดมด้วยคุณค่าจากทองคำบริสุทธิ์ Lipobelle Gold ด้วยอนุภาคที่เล็กเพิ่มประสิทธิภาพเข้าถึงผิวได้อย่างล้ำลึก สารสกัดจากทองคำบริสุทธิ์ ช่วยต่อต้านอนุมูลอิสระที่เป็นสาเหตุของความเหี่ยวแห้ง และแก่ก่อนวัยผสมผสานกับ

Hydrolyzed Collagen ช่วยให้ผิวมีความยืดหยุ่น ผิวดูเต่งตึงขึ้น ปรับโครงสร้างของผิวให้แข็งแรง และ Hyaluronic Acid ให้ผิวรู้สึกกระชับ เรียบตึงขึ้นเพิ่มความชุ่มชื้นปลั่งปลั่ง พร้อมคืนความยืดหยุ่นให้กับผิวหน้า

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Intensive serum that contains Lipobelle Gold extract. Micro-particles provide an excellent penetration the skin. Helps create Antioxidants that can help prevent premature skin aging. Contains Hydrolyzed Collagen can help improve elasticity and provide a healthy skin. While moisturizing and vitalizing with Hyaluronic Acid.

含有LipobelleGold提取物的浓缩精华。内含的微粒可以很有效地渗透皮肤，有助于产生防止皮肤老化的抗氧化剂。具有水解胶原蛋白，可帮助提升肌肤的弹性并提供健康的皮肤，同时内含的透明质酸具有保湿和活化的功用。使用方法：均匀地涂抹于面部。早晚皆可使用。

AA / 05 3,000.-

► BIRD NEST FRESH COLLAGEN SERUM

เซรั่มบำรุงผิวสุดหรูเข้มข้น อุดมด้วยคุณค่าจาก Collagen Capsule ให้ผิวชุ่มชื้น ดูอ่อนเยาว์ ลดเลือนริ้วรอย ประกอบกับ Swiftlet Nest Extract สารสกัดจากรังนกแอ่นตามธรรมชาติ ช่วยผลิตเซลล์ผิว

อย่างอ่อนโยน เผยผิวใหม่ขาวกระจ่างใส และยังช่วยต่อต้านอนุมูลอิสระด้วย Coenzyme Q10 ป้องกันการเกิดริ้วรอยก่อนวัย ทำให้ริ้วรอยดูจางลง ผนอยผิวพรรณให้ดูสดใส ปลั่งปลั่ง

และสารสกัดจาก Lipobelle Gold ช่วยต่อต้านอนุมูลอิสระที่เป็นสาเหตุของความเหี่ยวแห้งและแก่ก่อนวัย พร้อมคืนความยืดหยุ่นให้กับผิวหน้า

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

An intensive serum that contains Collagen capsule. Helps moisturize and reduce wrinkles. While exfoliating so that to regenerate skin renewal with Swiftlet nests extract. Coenzyme Q10 meet Lipobelle gold to prevent premature skin aging, reduce the appearance of fine lines and wrinkles and improve skin elasticity. Helps increase anti-oxidant to provide younger-looking skin.

含有胶原蛋白的浓缩精华。有助于滋润和减少皱纹。去除角质的同时，SwiftletNest提取物可再生皮肤更新。内含的辅酶Q10和LipobelleGold，可防止皮肤过早衰老，减少细纹和皱纹的出现并改善皮肤弹性。帮助增加抗氧化剂，提供年轻的皮肤。使用方法：均匀地涂抹于面部。早晚皆可使用

AA / 06 4,000.-

► ANTI AGING & FIRMING CREAM

ผลิตภัณฑ์ลดเลือนริ้วรอยและกระชับผิว อุดมไปด้วย Phytohormones ช่วยให้ผิวดึงกระชับ พร้อมคืนความยืดหยุ่นลดการหย่อนคล้อยของผิว

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Anti Aging & Firming Cream contains a large quantities plant and fruit extract making skin more dynamic and toned shiny. The main ingredient Malus Fruit Extract is a class with good convergence and adhesive force activity, it can maintain collagen synthesis, inhibition of elastase and help protect the body collagen and improve skin elasticity, so as to avoid or reduce wrinkles, keep skin appears delicate appearance.

抗衰老面霜含有大量的植物和水果提取物可使皮肤更加动态和色调的光泽。主要成分苹果（海棠果）提取物具有很好的收敛性和粘结力的活性，它能维护胶原的合成，抑制弹性蛋白酶和帮助保护体内的胶原蛋白，改善皮肤弹性，从而避免或减少皱纹，让皮肤显得精致外观。

AA / 01 3,800.-

► CELL LIFTING & REPAIR SERUM

เซรั่มเข้มข้นกระตุ้นการสร้างเซลล์ผิวให้แข็งแรงจากภายใน ช่วยเสริมสร้างคอลลาเจน ทำให้ผิวยกกระชับ ลดเลือนเส้นริ้วรอยให้เรียบเนียน คืนความยืดหยุ่น ผิวจึงยกกระชับ เรียบตึงผสานด้วย Sodium Hyaluronate ช่วยกักเก็บน้ำหล่อเลี้ยงผิว

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Our powerful Perfect Lift Serum helps assist calcium productivity. It is clinically proven to improve facial contours, skin resilience and firmness while smoothing out surface roughness resulting in youthful looking and tighten skin.

塑颜紧致精华液能够提高人体中钙元素的活跃性。其临床试验表示此产品对改善面部轮廓，皮肤的弹性，坚定性及平滑肌肤表面粗糙有明显的功效，从而让使用者拥有更加年轻的外观及紧致的肌肤

AA / 02 6,800.-

► LINE RELAXING CREAM

ผลิตภัณฑ์ลดเลือนริ้วรอยร่องลึกช่วยผ่อนคลายกล้ามเนื้อที่ตึงเครียดเป็นสาเหตุของความเหี่ยวแห้งของริ้วรอยลึก

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า เช้า-เย็น

Line Relaxing Cream is used for anti aging and relaxing muscle spasm. It is rich with Dipalmitoyl hydroxyproline and Argireline can stimulate collagen rearrangement, protect elastic protein from enzymatic destruction, shrinkage of collagen fiber, recover skin firmness, scavenging oxygen free radicals, with a triple firming effect; increase the skin moisture content, a good moisturizing effect."

祛皱面霜用于抗衰老和松弛性肌痉挛。它含有丰富棕榈酰羟脯氨酸和六胜肽可以刺激胶原蛋白的重组，保护弹性蛋白酶破坏，胶原纤维收缩，恢复皮肤弹性，清除氧自由基，具有三紧肤的效果；增加皮肤的水分，保湿效果很好。

AA / 03 11,000.-

FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์ปกป้องแสงแดด

SUNSCREEN PROTECTION

► MILKY SUNSCREEN LOTION SPF 50/PA+++

โลชั่นกันแดดน้ำมันเนื้อบางเบาไร้ความมัน ปกป้องผิวจากรังสี UVA และ UVB สาเหตุของผิวหมองคล้ำ และริ้วรอยก่อนวัย อ่อนโยนแก่ผิวแพ้ง่าย
วิธีใช้ : ทาผิวก่อนออกแดด 15 นาที

Oil free sunscreen lotion with light texture to protect the skin from indoor and outdoor UVA/UVB rays the cause of dark coloration and hyper pigmentation, and fights visible signs of aging. It contains SPF 50 PA+++ to maximize skin protection from sun exposure. The product contains no chemicals or fragrance for sensitive skin.

本品为一款质地清爽无油的室内及室外防晒乳，其所包含的SPF50成分能最大程度的为肌肤抵挡紫外线，从而减轻和色素的沉积及肌肤老化问题。其最大特点是不含任何添加成分，非常适合敏感肌肤使用。

SC / 01 5,000.-



► SUNSCREEN CREAM (SOFT BEIGE) SPF 50/PA+++

ครีมกันแดดสูตรปกป้องผิว เนื้อครีมนุ่มลื่นบางเบาอ่อนหน ปกป้องผิวจากรังสี UVA และ UVB สาเหตุของผิวหมองคล้ำ และริ้วรอยก่อนวัย ใช้แทนครีมรองพื้นก่อนแต่งหน้าได้

วิธีใช้ : ทาผิวก่อนออกแดด 15 นาที

An oil-free and light texture sunscreen cream can protect UVA and UVB ray, anti-wrinkle. It goes well with makeup, so can be used as foundation and skincare in one step for flawless skin.

一款无油质地清爽的防晒霜，可以保护肌肤收到紫外线的伤害，抗皱，且可与其他化妆品一起使用，作为妆前的打底的第一步。

SC / 02 7,400.-

► SILKY SMOOTH FOUNDATION SUNSCREEN SPF 50 PA+++

ผลิตภัณฑ์กันแดดผสมรองพื้นสูตรปกป้องผิว เนื้อครีมนุ่มลื่นบางเบา ปกป้องผิวจากรังสี UV สาเหตุของผิวหมองคล้ำ และริ้วรอยก่อนวัย ใช้แทนครีมรองพื้นก่อนแต่งหน้า ผสมSilk Protein ให้ผิวแข็งแรงสุขภาพดี

วิธีใช้ : ทาผิวก่อนออกแดด 15 นาที

Capture a glow and radiance beautiful skin with using silky smooth foundation. Micronized pigments create a lightweight, nature looking shin tone that you always dream about. It contains SPF 50 PA+++ to maximize skin protection from sun exposure.

用光滑的粉底捕获美丽光亮的肌肤，超细配方为你带来梦寐以求的完美肤色。SPF 50 PA+++ 最大程度的阻挡紫外线侵害。

SC / 03 3,500.-

► MATTE FLUID SPF 30 PA+++ No.1, No.2, No.3

รองพื้นผสมสารป้องกันแสงแดด ปกป้องผิวจากแสงแดด ช่วยให้ผิวดูเรียบเนียน ควบคุมความมันบนใบหน้า โดยไม่อุดตันรูขุมขน ด้วยเนื้อบางเบาเคลือบง่าย ไม่เป็นคราบ

วิธีใช้ : ทาผิวก่อนออกแดด 15 นาที

Excellent sunscreen foundation SPE 30 PA+++ that helps protects the skin from UV rays. Helps to control excess oil. It comes with lightweight texture that can be easily spreadable without clogging pores and getting cakey.

绝佳的防晒底液SPE 30 PA+++ 可帮助保护皮肤免受紫外线的伤害，并且帮助控制多余的油脂分泌。它具有轻巧的材质，可容易地分布于肌肤表面而不会堵塞毛孔和结块。

SC / 04 4,000.-

► SUNSCREEN CREAM SOFT BEIGE SPF50/PA+++ BB

ครีมกันแดดสูตรปกป้องผิว เนื้อครีมนุ่มลื่นบางเบาอ่อนหน ปกป้องผิวจากรังสี UVA และ UVB สาเหตุของผิวหมองคล้ำ และริ้วรอยก่อนวัย ใช้แทนครีมรองพื้นก่อนแต่งหน้าได้

วิธีใช้ : ทาผิวก่อนออกแดด 15 นาที

Invisible light texture sunscreen with SPF50/PA+++ helps protect the skin against UVA, UVB, the cause of dull and premature aging skin. It can be used as foundation before applying makeup.

的隐形光质防晒霜，有助于保护皮肤免受UVA、UVB、皮肤暗沉和过早老化的困扰，可在上妆前作为粉底使用。

SC / 05 7,400.-

► ANTI-POLLUTION SUNSCREEN SPF 50/PA+++

ครีมกันแดดเนื้อบางเบาสูตรกันมลพิษ ปกป้องผิวจากรังสี UV และมลภาวะ ด้วยสารสกัดจากธรรมชาติ

วิธีใช้ : ทาผิวก่อนออกแดด 15 นาที

helps prevent premature skin aging and dull skin tones caused by UVA and UVB. It contains Vitamin E which has powerful anti-oxidant effect that can help to reduce free-radical damage on the skin. While moisturizing and soothing with Aloe Vera extract. Controlling excess oil to get healthy skin with Green tea extract.

有助于防止由UVA和UVB引起的皮肤老化和暗沉的肤色。内含的维生素E具有强大的抗氧化功用，可帮助减少对皮肤的自由基损害。此外，内含的芦荟提取物提供了保湿及舒缓的功效。同时，内含的绿茶提取物有助于控制多余的油脂，以使皮肤健康。

SC / 06 5,000.-

► PREMIUM SILKY SMOOTH SUNSCREEN SPF50 PA+++

ครีมกันแดดสูตรปกป้องผิวจาก Blue Light แสงสีฟ้าจากคอมพิวเตอร์ สมาร์ทโฟน และหลอดไฟ ที่เข้าทำลายผิวระดับลึก ด้วยคุณสมบัติ

เนื้อครีมสีเบจช่วยปรับสีผิวให้ดูสม่ำเสมอ

วิธีใช้ : ทาผิวก่อนออกแดด 15 นาที

Premium sunscreen with SPF50/PA+++ helps protect the skin against Blue Light from computer screens and digital devices that can be harmful for the skin, Helps even out skin tone with Beige colour.

+++的高级防晒霜可保护皮肤免受电脑屏幕和电子设备的蓝光伤害，并能使肤色保持米色均匀。

SC / 07 5,500.-

FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์บำรุงดวงตา

EYE TREATMENT



► ANTI WRINKLE EYE CREAM

ผลิตภัณฑ์บำรุงผิวรอบดวงตาลดริ้วรอย พร้อมคืนความกระชับให้ผิว ช่วยกระตุ้นการสร้างคอลลาเจน เป็นผิวรอบดวงตาให้ชุ่มชื้น แข็งแรง และเรียบเนียน

วิธีใช้ : ทาบริเวณรอบดวงตาเบาๆ เช้า-เย็น

Anti Wrinkle Eye Cream enriched with Argireline and Dipalmitoyl Hydroxyproline promises to instantly reducing the appearance of wrinkles and fine lines around the eye area.

祛皱眼霜富含六胜肽及棕榈酰羟脯氨酸，承诺您快速的消除眼部周围所出现的细纹及皱纹。

EY / 01 4,200.-

► BRIGHTENING EYE CREAM

ผลิตภัณฑ์ลดรอยหมองคล้ำเสริมการไหลเวียนของเส้นเลือดให้ผิวรอบดวงตาที่ดูอ่อนล้า กลับมาสดใส พร้อมคืนความชุ่มชื้น ให้ผิวรอบดวงตาแลดูเรียบเนียนขึ้น

วิธีใช้ : ทาบริเวณรอบดวงตาเบาๆ เช้า-เย็น

Containing Pinanediol and Camphanediol, this eye cream brightens skin around eye area and relieves dark circles around the eyes.

美白眼霜添加入烷二醇及葑烷二醇，能够减轻黑眼圈提亮眼部肌肤。

EY / 02 5,100.-

► FIRMING EYE CREAM

ผลิตภัณฑ์ลดอาการบวมของถุงใต้ตาพร้อมคืนความกระชับเป็นผิวรอบดวงตาให้แข็งแรง คืนความยืดหยุ่นให้ผิวรอบดวงตา ปรับสีผิวให้สม่ำเสมอแลดูเรียบเนียนขึ้น

วิธีใช้ : ทาบริเวณรอบดวงตาเบาๆ เช้า-เย็น

An innovation formula that includes cutting edge, active ingredient selected to provide hydration and wrinkle reduction. While, this product provides an active shield for superior protection and imparts a "second skin" feeling, giving the eyes a youthful glow."

创新的配方，有效成分为你的眼部肌肤补充水分，减少皱纹同时为眼部肌肤增加一份保护层，让你的肌肤看上去更加年轻。

EY / 03 2,800.-

► EYE TOTAL CREAM

ผลิตภัณฑ์บำรุงผิวรอบดวงตา ลดปัญหาารอบดวงตาในหนึ่งเดียว ทั้งริ้วรอย ความหมองคล้ำ รวมถึงถุงใต้ตาและผิวรอบดวงตาให้ชุ่มชื้น แข็งแรงและเรียบเนียน

วิธีใช้ : ทาบริเวณรอบดวงตาเบาๆ เช้า-เย็น

With the thinnest, most sensitive skin on your entire body, the area around your eyes requires an eye cream which is lightweight to the touch but extremely moisturizing. Eye Total cream can improve firmness, brightens, moisturize, and also minimized the appearance of fine lines and wrinkles around the eye area.

眼部肌肤是身体最薄弱最敏感的肌肤，这里的肌肤需要一款轻薄触感且保湿眼霜。全面眼霜能够提高眼部肌肤强度，亮度，保湿并且减少眼部的细纹及皱纹。

EY / 04 6,500.-

► 3 IN 1 EYE SERUM

ผลิตภัณฑ์ที่เสริมเร่งการฟื้นฟูผิวรอบดวงตา ช่วยลดริ้วรอย อาการบวม และรอยคล้ำใต้ตา ทำให้ดวงตา ดูสดใส ด้วยส่วนผสมสารสกัดเมล็ดควินัว เพิ่มความแข็งแรงของหลอดเลือดฝอย เพิ่มความยืดหยุ่น ให้ผิวหนัง และช่วยลดจำนวนเม็ดเลือดแดงที่กักใต้ตา มีผลลดรอยคล้ำใต้ตาได้ ให้ผิวรอบดวงตาดูสดใส

วิธีใช้ : ทาบริเวณรอบดวงตาเบาๆ เช้า-เย็น

The recovery eyes serum helps reduce fine lines and wrinkles around the eyes, reduce puffiness and brighten dark circles beneath your eyes with Quinoa seeds extract. Helps to improve the appearance of broken capillaries and skin elasticity around the eyes. It also reduces the amount of red blood cells clogged under the eyes. Contains peptide (Acetyl tetrapeptide-5) that effectively relieve puffy eyes. Avena sativa kernel extract meet Pinoxide. Helps tighten, increase skin elasticity and reduce swolleness under the eyes. Helps moisturize the eyes area with Hyaluronic Acid.

精华液内含的藜麦提取物有助于减少眼睛周围的细纹和皱纹，减少浮肿，并提亮眼睛下方的黑眼圈。此外，也有助于改善毛细血管破裂的外观和眼睛周围的皮肤弹性。同时，含有有效缓解眼袋浮肿的肽（乙酰四肽-5），可以减少眼睛下方堵塞的红细胞数量。在Avena sativa籽粒提取物与Pinoxide的作用下，可帮助收紧，增加皮肤弹性并减少眼睛下方的肿胀。内含的透明质酸也有助于滋润眼睛。

EY / 05 6,000.-

FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์สำหรับมาสก์หน้า

FACIAL MASK



► HYA JELLY SLEEPING MASK

ช่วยบำรุงผิวยามค่ำคืน เป็นฟูล์วที่อ่อนล้าจากมลภาวะแสงแดด และความเครียด ผสาน Vitamin B3 ให้ผิวแลดูกระจ่างใส เนียนนุ่ม ชุ่มชื้น ลดความแห้งกร้าน

วิธีใช้ : ทาครีมพอกทั่วใบหน้าเป็นประจำ ก่อนนอน

An ultra-light sleeping mask with a jelly-water texture that whole night continuously infuses moisture to your skin. Wake up to softer, more radiant complexion. With a no-rinse formula that's suitable for all skin types.

超轻量的睡眠面膜，拥有果冻质地，一整晚不断为肌肤补水。唤醒更加柔软光泽的肌肤。免洗配方，适合各种肌肤类型。

MA / 01 2,000.-

► COLLA JELLY SLEEPING MASK

ช่วยบำรุงผิวยามค่ำคืน เป็นฟูล์วที่อ่อนล้าจากมลภาวะ แสงแดด และความเครียด ผสาน Vitamin B3 ให้ผิวแลดูกระจ่างใสเพิ่มความยืดหยุ่น ด้วย Collagen ให้ผิวเรียบเนียน ชุ่มชื้น ลดความแห้งกร้าน

วิธีใช้ : ทาครีมพอกทั่วใบหน้าเป็นประจำ ก่อนนอน

Help stimulate the collagen under the skin resulting in tighter, younger and smoother skin while eliminating small radicals which are the cause of wrinkles. With a no-rinse formula.

刺激皮肤深层的胶原蛋白，使肌肤更加的紧致年轻光滑的同时阻止皱纹形成的细微的有害因子。免洗配方。

MA / 02 2,000.-

► WHITE NIGHT CREAM MASK

ผลิตภัณฑ์มาสก์ครีมเข้มข้น บำรุงผิวล้ำลึกยามค่ำคืน อุดมด้วยส่วนผสมของ Whitening Complex ให้ผิวกระจ่างใส ยืดหยุ่นกระชับ เรียบเนียน พร้อมเติมความชุ่มชื้น

วิธีใช้ : ทาครีมพอกทั่วใบหน้าเป็นประจำ ก่อนนอน

White skin booster, Revitalizing skin cell while sleeping. No matter how dull the skin is, it will be managed under control. Suitable for all skin types.

皮肤美白的推动器，睡眠间振兴肌肤细胞。无论肌肤多么暗沉，都可以得到很好的控制，适合各类肌肤类型。

MA / 03 5,000.-

► DIAMOND CREAM MASK

ผลิตภัณฑ์มาสก์ครีมเข้มข้น ที่มีส่วนผสมของสารต้านอนุมูลอิสระจากสารห่วยสีแดง ช่วยฟื้นฟูสภาพผิว ชัดใสลดอนุมูลอิสระเหมือนการ DETOX ผิวยามค่ำคืน

วิธีใช้ : ทาครีมพอกทั่วใบหน้าเป็นประจำ ก่อนนอน

The concentrated mask helps eliminate and protect the skin from small radicals which are the cause of wrinkles while locking in the moisture at night resulting in tighter and smoother skin.

浓缩面膜有效的阻止并保护肌肤受到外界环境的微小的有害因子干扰。在避免皱纹形成的同时为您的肌肤在夜间 睡眠时间锁住水分。让您的肌肤更加紧致光滑

MA / 04 8,000.-

► COLLAGEN CREAM MASK

ผลิตภัณฑ์มาสก์ครีมเข้มข้นบำรุงผิวล้ำลึกยามค่ำคืนอุดมด้วยส่วนผสมของคอลลาเจน และอีลาสติน ให้ผิวยืดหยุ่นแน่นกระชับเรียบเนียน พร้อมเติมความชุ่มชื้นให้ผิว

วิธีใช้ : ทาครีมพอกทั่วใบหน้าเป็นประจำ ก่อนนอน

Help stimulate the collagen under the skin resulting in tighter, younger and smoother skin while eliminating small radicals which are the cause of wrinkles.

刺激皮肤深层的胶原蛋白，使肌肤更加的紧致年轻光滑的同时阻止皱纹形成的细微的有害因子。

MA / 05 4,500.-

► GOLD RADIANCE FACE MASK

ผลิตภัณฑ์มาสก์หน้า ด้วยเนื้อสีทองสัมผัสนำใช้ ช่วยให้ผิวหน้าขาวกระจ่างใส ตั้งแต่ครั้งแรกที่ใช้ ด้วยส่วนผสมจากNanowhite เป็น Whitening Complex ที่สามารถทำงานได้อย่างดีในชั้นผิวที่ลึกลงไป และช่วยยับยั้งการทำงานของเอนไซม์ tyrosinase ช่วยให้ผิวสว่างกระจ่างใส จุดด่างดำแก้ปัญหารูขี้สิวไม่สม่ำเสมอ

วิธีใช้ : พอกทั่วใบหน้า 15-20 นาที แล้วลอกออก

Facial mask with gold façade, appealing to the eyes; helps gives the face a whiter and more vibrant appearance from first use. The active ingredient Nanowhite is a whitening complex that influences the deeper layer of the skin, stopping the tyrosinase enzyme activity. This fixes uneven skin tone and dark blemishes.

具有吸引他人目光的黄金外观的面膜；首次使用可帮助使脸部更加白皙，更有活力。活性成分—Nanowhite是一种美白复合物，可影响皮肤深层，阻止酪氨酸酶的活性。这样可以修复肤色不均和深色斑点。

MA / 06 1,400.-

FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์สำหรับมาสก์หน้า

FACIAL MASK



► WHITE ROSE MASK SHEET

มาสก์ชิต บำรุงผิวหน้าสุดละเอียดขึ้น จากการผสมผสานวิตามินบี3 และสารสกัดจากกุหลาบขาว(Rosa Centifolia Callus Culture)

ช่วยลดปัญหาผิวหมองคล้ำ จุดด่างดำ ให้ผิวดูกระจ่างใส

วิธีใช้ : วางแผ่นมาสก์ลงบนใบหน้า ทิ้งไว้ 15-20 นาที แล้วลอกออก

A brightening facial mask that contains Vitamin B and Rosa centifolia callus culture extract. Helps to lighten up the dull skin and reduce dark spot.

内含维生素B和Rosa centifolia愈伤组织培养提取物的提亮面膜。有助于减轻暗沉的皮肤，减少黑斑。

MA / 07 600.-

► CACTUS HYDRATING FACIAL MASK

มาสก์ชิต บำรุงผิวเป็นฟูล์วที่อ่อนล้าจากมลภาวะแสงแดด และความเครียด ด้วยสารสกัดจากธรรมชาติกระบองเพชรที่มีถิ่นกำเนิดอยู่ที่ประเทศเม็กซิโก เพื่อผิวชุ่มชื้น ลดความแห้งกร้านของผิว

วิธีใช้ : วางแผ่นมาสก์ลงบนใบหน้า ทิ้งไว้ 15-20 นาที แล้วลอกออก

contains cactus extract from Mexico not only deeply moisturizes and soothes dry skin, but skin recovery on damaged skin. Relieves skin stress caused by harmful environment.

具有保湿镇静皮肤，并且帮助受损皮肤恢复再生效果，还有效缓解皮肤紧张。

MA / 08 600.-

► OATMEAL LIFTING MASK SHEET

มาสก์ชิตบำรุงผิว เป็นฟูล์วที่อ่อนล้าจากมลภาวะแสงแดด และสารสกัดจากข้าวโอ๊ต และคุณสมบัติของเปปไทด์ เพื่อลดริ้วรอยให้ผิวรู้สึกกระชับ เนียนนุ่ม เปล่งปลั่ง

วิธีใช้ : มาส์กหน้าทิ้งไว้ 15-20 นาที แล้วลอกออก

Plankton extracts facial mask effectively delivers peptides which can be helpful for improving wrinkles and skin elasticity. Helps to soften skin texture and brighten skin tone as well.

帮助改善皱纹，增强皮肤弹性，皮肤有光泽。

MA / 09 600.-

► DETOXY CHARCOAL PEEL OFF MASK

มาสก์ถ่านช่วยลดการอุดตันของรูขุมขน ควบคุมความมันส่วนเกิน และช่วยดูดซับสิ่งสกปรกบนใบหน้า

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า 15-20 นาที แล้วลอกออก

The charcoal sheet mask helps to control excess oil. Helps to remove fine dust and dirt in the pores from harmful environment that may irritate skin and cause pimples. Provide a clear and pure look on the skin.

能够控油，有助于排除毛孔内老废物，比如雾霾。预防长痘痘，肌肤亮白如新。

MA / 10 1,400.-

► BAMBOO DETOXY CRAY MASK

โคลนพอกผิวหน้าด้วยสารสกัดจากแบมบู ชาโคล ช่วยลดการอุดตันของรูขุมขน ควบคุมความมันบนใบหน้า และช่วยดูดซับสิ่งสกปรกบนใบหน้า ให้ผิวสะอาด แลดูกระจ่างใส เรียบเนียน

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า ทิ้งไว้ 10-15 นาที แล้วล้างออก

is saturated with charcoal that purifies the skin. Helps to remove the excessive sebum and dirt in the pores from harmful environment that may irritate skin and cause pimples. Clean and tightened pores, even skin tone.

能够控油，有助于排除毛孔内老废物，比如雾霾。深层清洁毛孔，预防长痘痘，该盖肤色。

MA / 11 1,200.-

► WHITE ROSE BRIGHTENING CLAY MASK

โคลนพอกผิวหน้าดูดซับสิ่งสกปรกบนใบหน้า ช่วยลดการอุดตันของรูขุมขน ประกอบด้วยสารสกัดจาก White Rose Callus Extract ช่วยให้ผิวแลดูกระจ่างใส เรียบเนียน

วิธีใช้ : ทาทั่วใบหน้า ทิ้งไว้ 10-15 นาที แล้วล้างออก

The Brightening Cray mask helps to remove fine dust and dirt in the pores from harmful environment that may irritate skin and cause pimples. Contains white rose callus extract to lighten up and even out dull skin tones.

有助于排除毛孔内老废物，比如雾霾。含有 white rose callus 提取物，有效提亮并改盖肤色。

MA / 12 1,200.-

FACIAL CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์บำรุงริมฝีปาก

LIP TREATMENT



► LIP BALM (RASPBERRY, ORANGE, PEACH, LYCHEE, GRAPE, APPLE)

ลิปบาล์มช่วยเพิ่มความชุ่มชื้น พร้อมบำรุงริมฝีปากที่แห้งแตก ให้เรียบเนียน ชุ่มชื้นขึ้นตั้งแต่ครั้งแรกที่ใช้ พร้อมกลิ่นหอมอ่อนๆ ของผลไม้ (RASPBERRY, ORANGE, PEACH, LYCHEE, GRAPE, APPLE)

วิธีใช้ : ทาบำรุงริมฝีปาก

Repair and nourish dry lips with moisturizing lip balm formulated with shea butter and vitamin E. Comes with six different smells provide you more choices.

富含维他命E及牛油果果油，可长时间滋养修复干燥的唇部。六种不同得气味，为您带来更多的选择。

LC / 01 2,000.-

► MAGIC LIP TREATMENT

ลิปกลอสเปลี่ยนสี ช่วยเพิ่มความชุ่มชื้น เผยริมฝีปากชมพูระเรื่อ ดูสุขภาพดี พร้อมบำรุงริมฝีปากด้วย Vitamin E, Sodium Hyaluronate และ Glucomannan ให้ชุ่มชื้นขึ้น

วิธีใช้ : ทาบำรุงริมฝีปาก

Lip treatment for the lips to look fresh, full and radiant with glow. Contains The Ultra filling spheres give lips smooth and elastic sensation with long lasting moisturization. Vitamin E Acetate (Tocopheryl Acetate) helps protect the lips from wrinkles and prevent premature skin aging.

唇部护理可使嘴唇看起来清新，饱满并散发出光芒。内含Ultra填充球，赋予嘴唇平滑弹性的感觉，并具有持久的保湿作用。此外，也含有维生素E乙酸酯（生育酚乙酸酯）有助于保护嘴唇免受皱纹的侵害，并防止皮肤过早衰老。

LC / 02 7,000.-

► INTENSIVE TREATMENT LIP SCRUB

ลิปสครับช่วยผลัดเซลล์ผิว พร้อมบำรุงริมฝีปากที่แห้งแตกให้เรียบเนียน ชุ่มชื้นขึ้นตั้งแต่ครั้งแรกที่ใช้ พร้อมกลิ่นหอมอ่อนๆ ของผลไม้

วิธีใช้ : นวดและขัดเบาๆบริเวณริมฝีปากแล้วเช็ดออก

The gel scrub for lip helps get rid of deteriorating skin cells. Lips will look healthy and smooth. Always nourish and moisturize the lips with active ingredient, Ultra Filling Spheres and Hyaluronic Acid, helping the lips to look firm and silky.

唇部凝胶磨砂膏可帮助去除老化的皮肤细胞，使嘴唇看起来健康光滑。使用有效的成分：超填充球和透明质酸来滋润和滋润双唇，以助双唇显得坚实柔滑。

LC / 03 2,500.-

► INTENSIVE TREATMENT LIP

ผลิตภัณฑ์บำรุงริมฝีปาก ช่วยให้ปากอัมเอบดูสวยงามอย่างเป็นธรรมชาติ พร้อมบำรุง ดูแลริมฝีปาก เกลชั่นริมฝีปากให้ทำงานชุ่มชื้นด้วย Ultra Filling Spheres ช่วยให้มีริมฝีปากกระชับเรียบเนียน เพิ่มความยืดหยุ่น และให้ความชุ่มชื้นได้ยาวนาน และ Vitamin E สามารถปกป้องริมฝีปาก จากริ้วรอยก่อนเวลาอันควร

วิธีใช้ : ทาบำรุงริมฝีปาก

The multi-benefits lip treatment that enhances the natural lip color while protecting the lips. The perfect balance between make-up and lip care for the lips to look fresh, full and radiant with glow. The Ultra filling spheres give lips smooth and elastic sensation with long lasting moisturizing Vitamin E can protect the lips from wrinkles ahead of time.

内含多种功效的唇部护理成分，可增强自然的唇色同时保护嘴唇，以彩妆和唇部护理之间达到完美平衡，使嘴唇看起来清新，饱满，散发光彩。内含的超充盈球体可以持久地使嘴唇光滑，富有弹性，并具有持久的微型感。此外，内含的维生素E也可以提前保护嘴唇免受皱纹的侵害。

LC / 04 4,000.-

FACIAL CARE





COLOR COSMETICS

กลุ่มผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับตกแต่งใบหน้า

COLOR COSMETICS

กลุ่มผลิตภัณฑ์ตกแต่งริมฝีปากเนื้อแมตต์

POWER MATTE LIP COLOUR



COLOR COSMETICS

กลุ่มผลิตภัณฑ์ตกแต่งริมฝีปากเนื้อแมตต์

POWER MATTE LIP COLOUR

COLOR IN 20 SHADES



► POWER MATTE LIP COLOUR

ผลิตภัณฑ์ลิปคัลเลอร์เนื้อแมตต์ ช่วยให้ปากแลดูอวบอิ่ม ดูสวยสดใสอย่างเป็นธรรมชาติ เนื้อลิปเนียนนุ่มให้สัมผัสที่ดีเมื่อสัมผัสติดทนบนผิวรอบสสารบำรุงริมฝีปากด้วย Sodium Hyaluronate, Ultra Filling Spheres ช่วยให้ริมฝีปากแลดูกระชับเรียบเนียนและ Vitamin E ช่วยต่อต้านอนุมูลอิสระป้องกันริมฝีปากหมองคล้ำ

วิธีใช้ : ทาตกแต่งริมฝีปาก

Matte texture lip colour gives lips fuller look and naturally beautiful lips. The lip feels gentle and smooth with a satisfying touch. The colour is long lasting and apparent. Combine with lips nurturing ingredient; Sodium Hyaluronate and Ultra Filling Spheres for firm and smooth lips. Vitamin E helps fight free radicals, the cause of dark lips.

哑光质感的双唇颜色为双唇带来丰盈且自然的外观，并且让唇部的触感柔和而光滑。唇彩的颜色持久并且格外明显。此外，唇彩结合了滋养成分——透明质酸钠和超丰盈球体，使嘴唇紧致光滑。内含的维生素E有助于对抗自由基（嘴唇发黑的原因）。

MU / 01 10,000.-

COLOR COSMETICS

กลุ่มผลิตภัณฑ์ตกแต่งริมฝีปากเนื้อเมทัลลิก

STAY MATALIC LIP COLOUR



COLOR IN 4 SHADES



METALLIC
PINK GLOW



METALLIC
VIOLET



METALLIC
SUGAR BROWN



METALLIC
RED GLOW

COLOR COSMETICS

กลุ่มผลิตภัณฑ์ตกแต่งริมฝีปากเนื้อเมทัลลิก

STAY MATALIC LIP COLOUR

► METALLIC LIP COLOUR

ผลิตภัณฑ์ลิปคัลเลอร์เนื้อเมทัลลิกเพิ่มความมีเสน่ห์หรูหรา ให้ริมฝีปากด้วยความประกายเงาวาวของสีเมทัลลิก ช่วยให้ปากแลดูอิ่มเอิบสวยสดใสอย่างเป็นธรรมชาติ เนื้อลิปเนียนนุ่ม ให้สัมผัสดีติดทนนาน พร้อมสารบำรุงริมฝีปากด้วย Sodium Hyaluronate, Ultra Filling Spheres ช่วยให้ริมฝีปากแลดูกระชับเรียบเนียน และ Vitamin E ช่วยต่อต้านอนุมูลอิสระ ป้องกันริมฝีปากหมองคล้ำ

วิธีใช้ : ทาตกแต่งริมฝีปาก

Matte texture metallic colour for glamorous and luxury looking lips with the shimmering shine of metallic colour. Make the lips fuller and glow naturally. The lip feels gentle and smooth with a satisfying touch. The colour is long lasting and apparent. Combine with lips nurturing ingredient; Sodium Hyaluronate and Ultra Filling Spheres for firm and smooth lips. Vitamin E helps fight free radicals, the cause of dark lips.

哑光质感的金属色，为双唇带来了闪闪发光的光泽和豪华气息，使嘴唇更饱满，自然发光，并且让唇部的触感柔和而光滑。唇彩的颜色持久且格外明显。此外，唇彩结合了营养成分——透明质酸钠和超丰盈球体，使嘴唇紧致光滑。内含的维生素E有助于对抗自由基（嘴唇发黑的原因）。

MU / 02 12,000.-



Metallic
Lip Color



BODY CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับผิวกาย

BODY CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์บำรุงและทำความสะอาดผิว

BODY TREATMENT & WASH



► AQUA BODY LOTION SPF 30/PA+++

WHITE, PINK, GREEN, BLUE, VIOLET, YELLOW, BEIGE โคลนปรับสภาพ
ผิว ผสมสารป้องกันแสงแดด เพื่อผิวขาวเนียนใส เปล่งประกาย
ทันที ให้ผิวเนียนขาวใสดูมีสุขภาพดี
วิธีใช้ : ทาทั่วผิวหน้าก่อนออกแดด 15 นาที

Aqua Body Lotion will gently repair damaged skin and help
restore skin's proper moisture balance. Continued use will
reveal soft, smooth skin with a healthy glow. SPF ingredients
help protect skin from UVA/UVB.

水族潤乳能够温和的修复受损肌肤帮助保湿肌肤水平衡。
持续使用能够使肌肤更加柔滑，健康，有光泽。
SPF 防晒成分可以有效阻止紫外线。

BC / 01 1,000.-

► MIRACLE BB BODY LOTION SPF30/PA+++

WHITE, PINK, GREEN, BEIGE ผลิตภัณฑ์โคลนทาผิว ด้วยเนื้อโคลน
บางเบาและกันน้ำได้ ไม่เหนียวเหนอะหนะ พร้อมปกป้องผิวจากการ
ถูกทำลายของรังสี UVA และ UVB ได้ 30 เท่า ยาวนานตลอดวัน
เพื่อผิวแลดูเปล่งปลั่ง จนคุณสังเกตได้ถึงความเปลี่ยนแปลง
วิธีใช้ : ทาทั่วผิวหน้าก่อนออกแดด 15 นาที

This miracle waterproof body lotion gives you a soft and no
sticky feeling. SPF 30 will help stop the skin damage from
UVA/UVB Provide you a bright and shine skin.

神奇防水身体乳为你带来柔滑物粘稠干的肌肤。组织紫外线带来的肌肤损伤。
长时间使用可使肌肤更加闪亮。

BC / 02 1,500.-

BODY CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์บำรุงและทำความสะอาดผิว

BODY TREATMENT & WASH

► CLEAR & SMOOTH UNDERARM CREAM

ผลิตภัณฑ์บำรุงผิวใต้วงแขน ช่วยผลัดเซลล์ผิวอย่างอ่อนโยน ให้ผิว
ใต้วงแขนแลดูขาวกระจ่างใส สิวผดดูเล็กลงพร้อมเกราะปกป้องผิว
ยับยั้งการเจริญของแบคทีเรีย ช่วยระงับกลิ่นกาย
วิธีใช้ : ทาบริเวณใต้วงแขน

Underarm skincare cream that contains Glycolic acid and
Salicylic Acid extract. Helps exfoliate the skin gently. Making
the skin smooth and reduce the problem of dark underarm or
uneven skin tone with Vitamin B3 (Niacinamide). It is helpful for
boosting Fibroblast production and preventing loss of collagen.
Botaniz mix berry extract that comprised of 5 berries extract
which has Anti-oxidation and many kinds multi vitamin. Instantly
brightens the skin up and diminishes dark spots. Contains Teflose
that helps soothe and strengthen the irritated skin. Provides a
good barrier against bacterial infections

腋下护肤霜内含的乙醇酸和水杨酸提取物可温和地去除角质。此外，
维生素B3（烟酰胺）可使皮肤光滑，并减少腋下深色或肤色不均匀的问题。
同时有助于促进成纤维细胞产生并防止胶原蛋白的流失。
Botaniz混合的浆果提取物由5种具有抗氧化作用的浆果提取物和多种维生素组成。
可使皮肤瞬间变亮，减少黑斑。内含的Teflose，
有助于舒缓和增强受刺激的皮肤，为细菌感染提供良好的屏障

BC / 03 3,000.-

► BRIGHTENING BODY SUNSCREEN SPF 30/PA+++

ผลิตภัณฑ์ทาลูชั่นป้องกันแสงแดดเนื้อบางเบา ช่วยปกป้องผิว จากรังสี
UV พร้อมบำรุงผิวด้วยวิตามินบี3 เพื่อผิวดูกระจ่างใส มีเนื้อสัมผัส
ดูนุ่มนวล เป็นธรรมชาติ
วิธีใช้ : ทาทั่วผิวหน้าก่อนออกแดด 15 นาที

A Lightweight sunscreen that contains high quality ingredients.
It's perfect for brightening skin tone. **TITANIUM DIOXIDE** :
Effectively prevent UVA and UVB with lightweight texture,
oil-free. That can be easily spreadable without clogging pores.
Helps even out skin tone. **GLYCERIN** : Help moisturize and
provide long-lasting hydration. Suitable for all skin types, even
sensitive skin. Provide healthy, glowing skin. **NIACINAMIDE**
VITAMIN B3 : Helps improve its Anti-oxidant for preventing fine
lines and wrinkles. It's helpful for whitening and building
moisture levels. Helps relieve irritated skin as well.

内含优良的轻质防晒霜。可提亮肤色。- 二氧化钛
轻质且无油的质量可有效地防止UVA和UVB。
并且较容易地涂抹而不会堵塞毛孔。有助于均匀肤色。
- 甘油 有助于滋润并提供持久的保湿效果。已达成健康，发光的皮肤。
适合所有皮肤类型，甚至敏感性皮肤。- 烟酰胺维生素B3 有助于抗氧化，
防止细纹和皱纹。这对于美白和增加水分含量很有帮助。
并可缓解刺激性皮肤。

BC / 05 500.-

► HYA PLUS GLUTA BODY LOTION

โคลนบำรุงผิว ผสมคุณค่า SODIUM HYALURONATE ช่วยเพิ่ม
ความชุ่มชื้นให้กับผิว และ GLUTATHIONE ให้ผิวดูกระจ่างใส เผยผิว
ชุ่มชื้นนุ่มนวล น่าสัมผัส
วิธีใช้ : ทาทั่วผิวหน้า เช้า-เย็น

HYALURONIC ACID : Helps repair damaged skin and increase
skin elasticity. While helping moisturize and prevent premature
skin aging. **GLUTATHIONE** : Helps improve its Anti-oxidant for
preventing the formation of melanin which is the cause of
melasma, freckles and blemish.

可助修复受损的皮肤并增加皮肤弹性。同时有助于保湿并防止皮肤过早老化。
- 谷胱甘肽 可改善其抗氧化剂，防止形成黑色素，而黑色素是导致黄褐斑，
雀斑和瑕疵的主要因素。

BC / 04 400.-



BODY CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์บำรุงและทำความสะอาดผิว

BODY TREATMENT & WASH



► LUXURY GOLD BATH

เจลอาบน้ำ พร้อมคุณค่าการบำรุงด้วยสารสกัดทองคำบริสุทธิ์ Colloidal Gold และ Tamarind Extract บำรุงผิวพรรณ ให้เนียนนุ่ม ชุ่มชื้น พร้อมขจัดเซลล์ผิวเก่าที่เสื่อมสภาพ เผยผิวดูกระจ่างใสอย่างเป็นธรรมชาติ
วิธีใช้ : เทเจลอาบน้ำลงบนฝ่ามือ ลูบไล้บนผิวที่เปียกให้ทั่วจนสะอาด แล้วล้างออกด้วยน้ำสะอาด

Colloidal gold extract meets tamarind extract to nourish and moisturize skin, exfoliating the skin to keep your skin looking radiant naturally.

Colloidal gold 与 tamarind 提取物，有效去除老废角质物，让皮肤更加明亮。

BW / 01 450.-

BODY CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์บำรุงและทำความสะอาดผิว

BODY TREATMENT & WASH



HAIR CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับเส้นผมและหนังศีรษะ



HAIR CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์ดูแลผมและหนังศีรษะ

HAIR CLEANSING AND TREATMENT



► MILD SHAMPOO

แชมพูสูตรอ่อนละมุน ช่วยเพิ่มความชุ่มชื้นแก่เส้นผมอย่างอ่อนโยน

เหมาะสำหรับผู้มีปัญหาหนังศีรษะ คันหนังศีรษะ หรือมีผิวแพ้ง่าย

วิธีใช้ : ทำความสะอาดเส้นผม (เทแชมพูลงบนเส้นผมเพื่อทำความสะอาด แล้วล้างออกด้วยน้ำสะอาด)

This shampoo gently cleanses, moisturizes, and adds shine.

这款洗发水温和的清洁秀发，保湿，增加秀发光泽。

HC / 01 750.-

HAIR CARE

กลุ่มผลิตภัณฑ์ดูแลผมและหนังศีรษะ

HAIR CLEANSING AND TREATMENT



► HAIR SERUM HC / 02



► HAIR CONDITIONER HC / 03



AROMATIC SPA HOTEL & CLINIC

กลุ่มผลิตภัณฑ์อโรมาเธอราพี สปา โรงแรม และ คลินิก

AROMATIC SPA HOTEL & CLINIC

กลุ่มผลิตภัณฑ์สปาโรมาเธราพี สปา โรงแรม และ คลินิก

AROMATIC SPA & HOTEL



► BODY OIL

น้ำมันบำรุงผิวออกด้วยคุณค่าจาก Vitamin E ช่วยเก็บกักความชุ่มชื้น รักษาความชุ่มชื้นให้กับผิวได้ทันที
วิธีใช้ : ทาทั่วผิวภายหลังอาบน้ำ

The body oil with vitamin E is suitable for body and foot massage. The moisturizing and nourishing mixed portion in the oil help to treat a rash on the skin.

富含维生素E的按摩油适合身体肌肤及足部按摩使用。保湿，滋润肌肤的同时缓解皮肤湿疹。

SP / 01 750.-

► BRIGHTENING MASSAGE CREAM

ครีมมวดผิวหน้า กระตุ้นการไหลเวียนของระบบเลือด เผยผิวใหม่อย่างอ่อนโยน บำรุงผิวให้เนียนนุ่ม เปล่งปลั่งสดใส
วิธีใช้ : มวดผิวหน้า 15-20 นาที แล้วเช็ดออก

Brightening Massage Cream create a flawless, soft and healthy look skin without stickiness feeling during applying. Formulated with Davidiana-Root extracts improve moisture balance and help smooth skin. Brightening ingredients will be deeply absorbed into skin through the power of massage.

亮肤按摩霜为您创造完美无瑕，柔软，健康的肌肤，使用过程中不会给您粘稠的感觉。榆树根提取成分能够有效平衡肌肤水分，创造光滑肌肤。通过按摩的力量，面霜中的亮肤成分可深层的被肌肤吸收。

SP / 02 700.-

► FACIAL SCRUB (ALMOND)

ผลิตภัณฑ์ที่สกัดผิวหน้าจาก Almond Scrub และ Macadamia Scrub ช่วยขจัดเซลล์ผิวเก่า เผยผิวกระจ่างใส พร้อมบำรุงผิวด้วยสารสกัดจากน้ำผึ้งช่วยให้ผิวพรรณเนียนนุ่มเปล่งปลั่งสดใส
วิธีใช้ : สกปรักผิวหน้า 2-3 ครั้ง ต่อสัปดาห์

Almond facial scrub adds nature ingredients such as Honey extract, Almond scrub and Macadamia scrub can effectively moisturizing and emollient purpose. Honey is an antimicrobial with healing properties. It is an excellent skin softener and moisturizer that also help to prevent wrinkles and acne outbreaks. Macadamia scrub is suitable for dry, sensitive skin. Using this product 2-3 times a week, can give your skin natural healthy look with a radiant aura."

杏仁磨砂膏添加了纯天然成分如蜂蜜提取物，杏仁磨砂，澳洲胡桃磨砂。其中的杏仁磨砂富含维生素A，有保湿及滋润 功效，蜂蜜有抗菌功效，除了能够使肌肤更加滋润柔软外，还可以防止痤疮及皱纹的形成澳洲胡桃磨砂非常适合干燥及敏感肌肤。每周使用此产品2-3次，可以使肌肤看上去更加有光泽，更健康。

SP / 03 900.-

► FACIAL SCRUB (CRANBERRY)

ผลิตภัณฑ์ที่สกัดผิวหน้าสุดอ่อนละมุนจาก Cranberry Scrub ช่วยขจัดเซลล์ผิวเก่า เผยผิวกระจ่างใส พร้อมบำรุงผิวด้วย สารสกัดจากน้ำผึ้งช่วยให้ผิวพรรณเนียนนุ่ม เปล่งปลั่งสดใส
วิธีใช้ : สกปรักผิวหน้า 2-3 ครั้ง ต่อสัปดาห์

Cranberries have antioxidants properties and are a great source of vitamin C and B. Cranberry Scrub can help with skin elasticity while gently exfoliating sensitive skin. Honey is an antimicrobial with healing properties. It is an excellent skin softener and moisturizer that also help to prevent wrinkles and acne outbreaks. Using Cranberry Facial Scrub 2-3 time per week will offer you a young and bright skin.

蔓越莓有良好的抗氧化作用，其中富含大量的维生素B，C。蔓越莓磨砂可温和的为敏感肌肤去除角质，保湿。蜂蜜是有愈合作用的抗生素，又可以滋润肌肤，能够防止痤疮及皱纹的形成。每周使用蔓越莓磨砂2-3次，可以使肌肤更加光亮年轻。

SP / 04 950.-

► LUXURIANT GOLD FACIAL SCRUB

ผลิตภัณฑ์ที่นวดและขัดผิวหน้าช่วยขจัดเซลล์ผิวที่เสื่อมสภาพ แห้งกร้าน และสิ่งสกปรกที่ตกค้างให้ผิวสะอาดหมดจด ลดความหมองคล้ำอย่างนุ่มนวล กระชับรูขุมขน ช่วยให้ผิวมีชีวิตชีวา ด้วยเม็ดสกรับที่ละเอียดเล็กอ่อนโยน ไม่ก่อให้เกิดการระคายเคือง และทำร้ายผิว
วิธีใช้ : นวดและขัดผิวหน้าแล้วล้างออกด้วยน้ำสะอาด

The facial massage and scrub product exfoliates deteriorating and dry skin cells. Cleanse impurities from the skin surface. Softly improve dark complexion, tighten pore sizes, giving the skin a more refined appearance with lasting fresh aroma. The delicate and refined scrub beads do not cause skin irritation and damage skin cells.

磨砂膏与脸部按摩可有效剥落干燥的皮肤细胞，以清洁皮肤表面的杂质。同时，改善深色肤色，收紧毛孔大小，使皮肤更精致，并具有持久的香气。内含精致细腻的磨砂珠不会引起皮肤刺激和损害皮肤细胞。

SP / 05 900.-

AROMATIC SPA HOTEL & CLINIC

กลุ่มผลิตภัณฑ์สปาโรมาเธราพี สปา โรงแรม และ คลินิก

AROMATIC SPA & HOTEL

► HERBAL BODY SCRUB & MASK

ผลิตภัณฑ์ขัดผิวกาย ช่วยขจัดเซลล์ผิว อุดมไปด้วยสารสกัดจากมะขาม ชมิ้น และ BAMBOO CHARCOAL ช่วยเผยให้ผิวแลดูกระจ่างใส ไม่แห้งกร้าน ผิวแลดูเรียบเนียนนุ่ม ชุ่มชื้น
วิธีใช้ : สกปรักผิวกาย 2-3 ครั้ง ต่อสัปดาห์

Tamarind and Turmeric extract help exfoliate dead skin cells for an overall radiance and glow.

罗望子和姜黄提取物可帮助去除死皮细胞，使整体光彩焕发。

SP / 06 400.-

► DEAD SEA BODY SCRUB & MASK

ผลิตภัณฑ์ขัดผิวกาย อุดมไปด้วยสารสกัดจาก BAMBOO CHARCOAL, DEAD SEA SALT ช่วยเผยให้ผิวแลดูกระจ่างใส ไม่แห้งกร้าน ผิวแลดูเรียบเนียน นุ่ม ชุ่มชื้น
วิธีใช้ : สกปรักผิวกาย 2-3 ครั้ง ต่อสัปดาห์

Bamboo Charcoal and Dead Sea Salt extract help exfoliate dead skin cells for an overall radiance and glow. While helping moisturize the skin as well.

竹炭和死海盐提取物可帮助去除死皮细胞，使您的整体光彩焕发。同时也有助于滋润皮肤。

SP / 07 450.-



► AROMATIC CONDITIONER

HC / 08



► AROMATIC BODY TREATMENT

HC / 09



► AROMATIC HAND TREATMENT

HC / 10



► AROMATHERAPY BODY WASH

HC / 11



► AROMATHERAPY SHAMPOO

HC / 12

AROMATIC SPA HOTEL & CLINIC

กลุ่มผลิตภัณฑ์อโรมาเธอราพี สปา โรงแรม และ คลินิก

CLINIC

► WHITE SERUM

เซรั่มเข้มข้น ช่วยปรับสภาพผิวให้ขาวกระจ่างใสขึ้น ลดเลือนฝ้า กระ จุดด่างดำ รอยหมองคล้ำ ชัดชัดผิวที่เสื่อมสภาพ พร้อมปรับสภาพผิวหน้าให้เรียบเนียน สว่างสดใส

Intensive Serum, helps brighten skin complexion and diminish appearance of dark spots, freckles as well as melasma, gently exfoliates skin, while providing glowing-looking skin.

密集精华液，有助于提亮肤色，减少黑斑，雀斑和黑斑病的出现。可柔和地除角质，同时提供亮丽的肌肤。

TR / 01 1,000.-



► WHITE GEL

ไวท์เกนนิ่งเจลเข้มข้น ช่วยลดเลือนฝ้า กระ จุดด่างดำช่วยปรับสภาพผิวที่หมองคล้ำให้ขาวใส พร้อมคืนความชุ่มชื้นและปกป้องผิวจากมลภาวะ

Intensive whitening gel, helps reduce the appearance of dark spots, freckles as well as melasma, reverse dull skin for a more glowing complexion and protect your skin from damage due to environmental factors

密集美白凝胶，有助于减少黑斑，雀斑和黑斑病的出现。可令暗沉的皮肤回复光泽，使肤色更加光彩，并保护皮肤免受环境因素的伤害。

TR / 02 1,000.-

► ALPHA ARBUTIN GEL

เจลช่วยปรับสภาพให้ผิวขาวกระจ่างใส พร้อมคืนความชุ่มชื้นให้ผิวสุขภาพดี และช่วยลดอาการระคายเคือง การเกิดริ้วรอยก่อนวัย

helps lighten skin complexion, keep skin well-moisturized, calm irritated and prevent premature skin ageing. Provides healthier-looking skin

可帮助减轻皮肤肤色，保持皮肤湿润，镇定发炎的功用，并防止皮肤过早老化，进而提供更健康的皮肤。

TR / 03 6,500.-

► ANTI AC SERUM

เซรั่มลดการระคายเคืองผิว ต่อต้านการอักเสบของผิว ควบคุมความมันส่วนเกิน และกระตุ้นรูขุมขน พร้อมปรับสภาพให้ผิวดูเรียบเนียนขึ้น

Sensitive soothing serum, gently calms irritated, inflamed, as well as acne, helps minimize pores and remove excess oil. Provide healthier-looking skin

敏感舒缓的精华，有助于温和镇定刺激，发炎和粉刺。同时可帮助减少毛孔并去除多余的油脂。提供更健康的皮肤。

TR / 04 1,300.-

► ANTI AC GEL

เจลลดการอักเสบของผิว และลดการระคายเคืองผิว ช่วยลดความมันบนใบหน้าพร้อมช่วยกระตุ้นรูขุมขน ปกป้องผิวจากการทำลายของอนุมูลอิสระ

gently calms irritated, inflamed, as well as acne, helps minimize pores and remove excess oil, helps fight the effects of free radicals

有助于温和镇静刺激，发炎和粉刺。同时帮助减少毛孔并去除多余的油脂。帮助对抗自由基的影响

TR / 05 1,300.-

► FIRMING SERUM

เซรั่มลดเลือนริ้วรอย พร้อมคืนความกระชับ คืนความชุ่มชื้นให้ผิวช่วยกระตุ้นการเกาะติดของเซลล์ผิวพร้อมปกป้องผิวจากการทำลายของอนุมูลอิสระ

helps reduce fine lines and wrinkles, improve skin's elasticity, provides instant moisture and fights the effects of free radicals

帮助减少细纹和皱纹，改善皮肤弹性。同时提供即时水分并抵抗自由基的影响

TR / 06 950.-

► FIRMING GEL

เจลลดเลือนริ้วรอย พร้อมคืนความกระชับ คืนความชุ่มชื้นให้ผิวช่วยกระตุ้นการเกาะติดของเซลล์ผิว พร้อมปกป้องผิวจากการทำลายของอนุมูลอิสระ

helps reduce fine lines and wrinkles, improve skin's elasticity, provides instant moisture and fights the effects of free radicals

帮助减少细纹和皱纹，改善皮肤弹性。同时提供即时水分并抵抗自由基的影响

TR / 07 850.-

► CLEAR GEL

เจลปรับสภาพผิว พร้อมเพิ่มความชุ่มชื้น และลดการระคายเคืองขณะทำการเลเซอร์

Clear Gel help to provide healthier-looking skin, increases the moisture level and calms irritated skin while doing laser skin treatment

透明凝胶有助于提供健康外观的皮肤，增加水分含量并可镇定受刺激的皮肤，同时进行激光皮肤治疗

TR / 08 200.-

► MOISTURIZER GEL

เจลเนื้อใสเพิ่มความชุ่มชื้นให้ผิว กระตุ้นการสร้างเซลล์ผิวให้แข็งแรงคงความชุ่มชื้น เปล่งปลั่ง พร้อมลดการระคายเคือง และกระตุ้นรูขุมขน

Transparent gel with smooth texture, helps moisturize and maintain the skin's moisture balance, strengthen skin barrier. Soothe Irritated Skin and minimize pores

透明的凝胶质地柔滑，有助于滋润并可保持皮肤的水分平衡，增强皮肤屏障。同时可舒缓受刺激的皮肤并最大程度地减少毛孔

TR / 09 1,900.-

AROMATIC SPA HOTEL & CLINIC

กลุ่มผลิตภัณฑ์อโรมาเธอราพี สปา โรงแรม และ คลินิก

CLINIC

► MOISTURIZER SERUM

เซรั่มเนื้อใสเพิ่มความชุ่มชื้นให้ผิว กระตุ้นการสร้างเซลล์ผิวให้แข็งแรงคงความชุ่มชื้น เปล่งปลั่ง พร้อมลดการระคายเคืองและกระตุ้นรูขุมขน

Transparent gel with smooth texture, helps moisturize and maintain the skin's moisture balance, strengthen skin barrier. Soothe Irritated Skin and minimize pores

透明的凝胶质地柔滑，有助于滋润并保持皮肤的水分平衡，增强皮肤屏障。同时舒缓受刺激的皮肤并最大程度地减少毛孔

TR / 10 1,000.-

► COLLAGEN GEL FOR TREATMENT

เจลใสเพิ่มความชุ่มชื้นให้ผิว อุดมด้วยคุณค่าจากโปรตีนคอลลาเจน ช่วยเติมเต็มร่องริ้วรอยก่อนวัยปรับผิวให้ตึงตัง แลดูอ่อนเยาว์อย่างเป็นธรรมชาติ

helps provide instant moisture with Collagen Protein, prevent premature skin aging and improve skin's elasticity, provides younger-looking skin naturally

胶原蛋白可提供即时水分，防止皮肤过早衰老，并改善皮肤弹性。进而提供年轻的肌肤

TR / 11 2,200.-

► ALOE VERA GEL FOR TREATMENT

เจลใสเพิ่มความชุ่มชื้นให้ผิว ลดอาการแสบร้อนผิวจากการระคายเคืองหรือจากแสงแดด ช่วยปลอบประโลมให้รู้สึกผ่อนคลาย สบายผิว

boosts the moisture level of skin, gently calms irritated, inflamed, or sunburned skin, as well as acne.

增强皮肤的水分含量，可温和镇定刺激性，发炎或晒伤的皮肤以及粉刺。

TR / 12 900.-

► HYA SERUM FOR TREATMENT

เซรั่มเพิ่มความชุ่มชื้นให้ผิว ให้ผิวแข็งแรงคงความชุ่มชื้นเปล่งปลั่ง

boosts the moisture level of skin, strengthens skin barrier and provides glowing-looking skin

增强皮肤的水分含量，增强皮肤屏障，以便提供焕发光彩的肌肤。

TR / 13 3,000.-

► CLARIFY GEL

เจลปรับสภาพผิว พร้อมเพิ่มความชุ่มชื้น และลดการระคายเคืองขณะทำการเลเซอร์

help to provide healthier-looking skin, increases the moisture level and calms irritated skin while doing laser skin treatment

当进行激光皮肤治疗时，有助于提供更健康的皮肤，增加水分含量并可镇定受刺激的皮肤

TR / 14 200.-

► VIT C SERUM FOR TREATMENT

เจลช่วยปรับสภาพให้ผิวขาวกระจ่างใส พร้อมคืนความชุ่มชื้นให้ผิวสุขภาพดี

Helps brighten skin complexion, provides instant moisture and keeps skin well-moisturized

有助于提亮肤色，提供即时水分，并保持皮肤湿润

TR / 15 3,800.-



► TX GEL

เจลช่วยปรับสภาพให้ผิวขาวกระจ่างใส พร้อมคืนความชุ่มชื้นให้ผิวสุขภาพดี

Helps reverse dull skin for a more glowing complexion, provides instant moisture and keeps skin well-moisturized

帮助扭转暗沉的皮肤，使肤色更加光彩，提供即时水分，并可保持皮肤良好的保湿

TR / 16 2,700.-

► LICORICE GEL

เจลบำรุงเพื่อผิวขาวกระจ่างใส ด้วยสารสกัดจากธรรมชาติ พร้อมคืนความชุ่มชื้นให้ผิวสุขภาพดี

with natural extracts that helps lighten skin tone, provides instant moisture and keeps skin well-moisturized

含有天然提取物，有助于减轻肤色，提供即时水分并可保持皮肤充分保湿

TR / 17 2,700.-

► PEPTIDE COLLAGEN FOR TREATMENT

เจลใสเพิ่มความชุ่มชื้นให้ผิว อุดมด้วยคุณค่าจากโปรตีนคอลลาเจน ช่วยเติมเต็มร่องริ้วรอยก่อนวัยปรับผิวให้ตึงตัง แลดูอ่อนเยาว์อย่างเป็นธรรมชาติ

helps provide instant moisture with Collagen Protein, prevent premature skin aging and improve skin's elasticity, provides younger-looking skin naturally

胶原蛋白可提供即时水分，防止皮肤过早衰老，并改善皮肤弹性。以便提供年轻的肌肤

TR / 18 2,200.-



MANUFACTURER : PURE DERIMA LABORATORIES CO., LTD.
88/34-35 TTN Avenue, Nanglinchee Road, Chongnonsee, Yannawa, Bangkok 10120,
Thailand. Tel.+66(0) 2-285-4266

 Pure Derima Laboratories  @purederima  Purederima